

Hally~Gally®



Spielplatzgeräte
der besonderen Art

Katalog
2016/17



Hally-Gally all



Frankreich



Finnland



Norwegen



Japan



Louisiana



England

over the world



Jütland/Dänemark



Australien



Deutschland



Neuseeland

„Dreh-wipp-mich-Karussell“ (s. Seite 31)



Seit Kurzem haben wir unser Außengelände mit Spielgeräten ergänzt durch Ihr „Dreh-wipp-mich-Karussell“. Für unsere Arbeit nutzen wir die positiven Effekte vestibulärer Stimulation insbesondere in der Therapie und Pädagogik von Kindern mit ADHS, mit Aggressionen und Wutanfällen. Diese Effekte nutzen wir z. B. auch wenn wir Babys wiegen. Die Kinder lernen bei uns, vestibuläre Stimulation selbstständig einzusetzen, wenn sie merken, dass sie sich nicht mehr konzentrieren können oder wütend werden (s. dazu auch Susanne Egert: Erfolgreich erziehen helfen, Elternarbeit in Jugendhilfe,

Kita und Schule, Stuttgart, Kohlhammer 2011). Das Gerät „Dreh-wipp-mich-Karussell“ wurde vom ersten Tag an gut angenommen, da es einen hohen Aufforderungscharakter hat! Es unterscheidet sich von herkömmlichen Spielplatzgeräten, wirkt ungewöhnlich und interessant und fordert heraus es auszuprobieren. Es fördert die Kooperation, da es nur zu zweit überhaupt in Gang gehalten werden kann. Die Kinder müssen sich aufeinander einstellen und sich abstimmen – sonst bewegt sich nichts. Viel Spaß und viel Nutzen!
Auszüge aus: Susanne Egert, Psychologische Psychotherapeutin, Autorin des Rendsburger Elterntrainings®, Ev. Jugendhilfe Rendsburg

Meeting Point ... der Treffpunkt (s. Seite 7)



Ins Gleichgewicht zu kommen, im Gleichgewicht zu bleiben, mit dem Gleichgewicht zu spielen, ist ein Grundbedürfnis von Kindern und Jugendlichen. Der Meeting Point der Firma Hally Gally fordert und fördert dieses natürliche Grundbedürfnis von Kindern mit sehr unterschiedlichen, kreativen und spannenden Balancieraufgaben. Darüber hinaus ist der Meeting Point durch seine geometrische Formgebung und angenehme Sitzhöhe mehr als nur ein Spielgerät. An unserer Schule ist der Meeting Point ein moderner Ort aktiver

Bewegung und Interaktionsraum für eine ganze Schulklassen.“
Rainer Müller (Schulleiter der privaten Martin-Luther-Schule in Buseck)

Spielplatz-Umstyling (s. Seite 16)



Neue Spielgeräte für Kinder in Niedersachsen und Bremen
Es ist erschreckend, in welchem katastrophalen Zustand sich viele Kinderspielplätze befinden. Mit dem Motto „Spielplatz-Umstyling“ sorgen die STIFTUNG Sparda-Bank Hannover und der Radiosender ff für dafür, dass acht Spielplätze in Niedersachsen und Bremen modernisiert werden. Insgesamt 32 nach den neuesten ergonomischen Erkenntnissen ausgesuchte Spielgeräte fördern die körperliche und soziale Entwicklung der Kinder. Jeweils zwei Bodentrampoline zum Springen und eine Slackline zum geschickten Balancieren plus Kugelsitzgruppe lassen die Kinderherzen höher schlagen. Toll ist, die Spielplätze werden sicherer und die Reaktionsfähigkeit und der Gleichgewichtssinn werden trainiert.

Der Hally-Gally Kometenschweif (s. Seite 4)



Turbulenzen zum Anfassen:
Exponat im Wetterpark Offenbach erklärt das Phänomen des Strahlstroms

Ein dynamisch geschwungenes Klettergerüst in Bogenform stellt visuell den Jetstream dar. Die Form entspricht sinnbildlich einem Stromstrahl, der in der Atmosphäre für so manche Turbulenzen sorgen kann. Die stabilen Netze des Gerüsts sind in meteorologische Codes zur Beschreibung eines Strahlstromes gefärbt.

Trampolin „Circus“ (s. Seite 13)



METABOLON
Außergewöhnliche Standorte mit außergewöhnlichen Freizeitangeboten

Im Zuge der Umgestaltung einer ehemaligen Mülldeponie wurde anlässlich der Regionale 2010 eine öffentlich zugängliche Parkanlage vom Planungsbüro Kunitza aus Köln geschaffen. Dort entstand u.a. ein Spielplatz auf dem 3 unserer runden Trampoline „Circus“ integriert wurden. Diese fügen sich harmonisch in die gegossene Fallschutzfläche mit Sitzflächen ein.

„Käsespielplatz“ (s. Seite 62)



Das Hamsterrad aus dem umfangreichen Sortiment der Firma Sport Güter GmbH in Asslar-Berghausen in seiner Funktion als Spielplatzgerät: Durch seine ansprechende Optik und den vielseitigen Spielwert gleichermaßen herausragend, rückt es jeden Spielplatz in ein besonderes Licht und wirkt extrem anziehend. Auf dem Spielgelände einer Schaukäserei in Affolter in der Schweiz, im Herzen des Emmentals, präsentiert sich das Hamsterrad passend in Gelb in Kombination mit unserem Trampolin „Circus“. Dieser Spielplatz wurde ganz dem Emmentaler Käse „gewidmet“. Als Ideengeber fungierte unsere Vertretung in der Schweiz, die Firma. Hinnen in Alpnach Dorf. Zu Grunde gelegt wurde die runde Form des Käses mit den typischen „Löchern“. Im Hamsterrad kann jedes Kind sein Geschick in der Rolle beweisen. Es hat einen Durchmesser von 1,80 m und ist ca. 90 cm breit. Als Lauffläche wird unsere seit Jahren bewährte Trampolinmatte aus Recycling-Gummi eingesetzt.

www.hally-gally-spielplatzgeraete.de

Kometenschweif – Für kleine und

Alternativ auch mit
Spiralrutsche lieferbar.
Also with spiral slide.



Die Umgestaltung eines
Schulhofs in Wanne-Eickel
erhielt Platz 2 beim „Deutschen
Spielraum-Preis 2013“

Einzigartig im Design aus glasperlgestrahltem VA-Rohr mit Holmenrutsche und Kletterwand. Das Gerät lädt mit seiner Netzstraße ein zum Klettern und/oder auch zum Verweilen und Plaudern. Das bedeutet, hier kann eine kommunikativ geprägte Nähe hergestellt werden. Jedoch kann man sich auf dieser relativ großen Fläche auch „aus dem Weg gehen“. Die Rutsche ist mit Zwischenhalt konzipiert, der Schwung wird absichtlich unterbrochen, dieser ist mit Muskelkraft oder Geschicklichkeit fortzuführen, entspricht also auch einem kleinen Fitnessgerät. Hier zu sehen in harmonischem Einklang mit eingebauten Hally-Gally-Trampolinen.

Art.-Nr. 20.02.200

Material + Maße:

- ★ Fallhöhe: 2,92 m, Untergrund: Sand
- ★ Platzbedarf: 13,6 x 6 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 18,01 x 9,77 m

Auf Wunsch auch lieferbar mit zusätzlichen Anbauteilen wie Leiter, zusätzlicher Kletterwand etc.

Komplett mit Montage – Preis auf Anfrage

große Sternengucker!



For young and old stargazers!

Made of stainless-steel-tube microblasted 60.3 x 3 mm with slide and climbing wall. A special design climbing for chatting and having a rest.

Art.-Nr. 20.02.200

Material and dimensions:

- ★ Height of fall: 2.92 m, sub-surface: sand
- ★ Required floor space: 13.6 x 6 m
- ★ Required floor space incl. safety area: 18.01 x 9.77 m

On desire with additional playing elements, for example ladder, additional climbing wall etc.

Completely with installation – price on demand



Auch als Tribüne
geeignet.
Also for stand use.

Serpentes

Spielsystem fördert mit flexiblen Modulen Freiräume im Spiel

Das neue SERPENTES-Spielsystem vereint spielerische Eigenschaften mit konkretem Nutzen: während die unterschiedlich ausgerichteten Module den Kindern Freiraum zum Chillen und Spielen bieten, fördern sie gleichzeitig Grobmotorik, Gleichgewichtssinn und Muskelkraft. Durch ein Gitternetz aneinander gereihte Module enden auf der einen Seite mit einem

Holzpodest, das als Aufenthalts-, Aktions- und Koordinationsbereich genutzt werden kann und auf der anderen mit einer Sitzschaukel. Die unterschiedlichen Module können flexibel zusammengesetzt werden. Die Rohrgestelle bestehen aus Edelstahl und verfügen über Fertigfundamente. Damit verringert sich die Montagezeit enorm. Für die Langlebigkeit der Anlage sprechen auch die sehr stabilen 16 mm starken Herkulestae.

Free space for children in order to develop their fantasy, their skills and movements

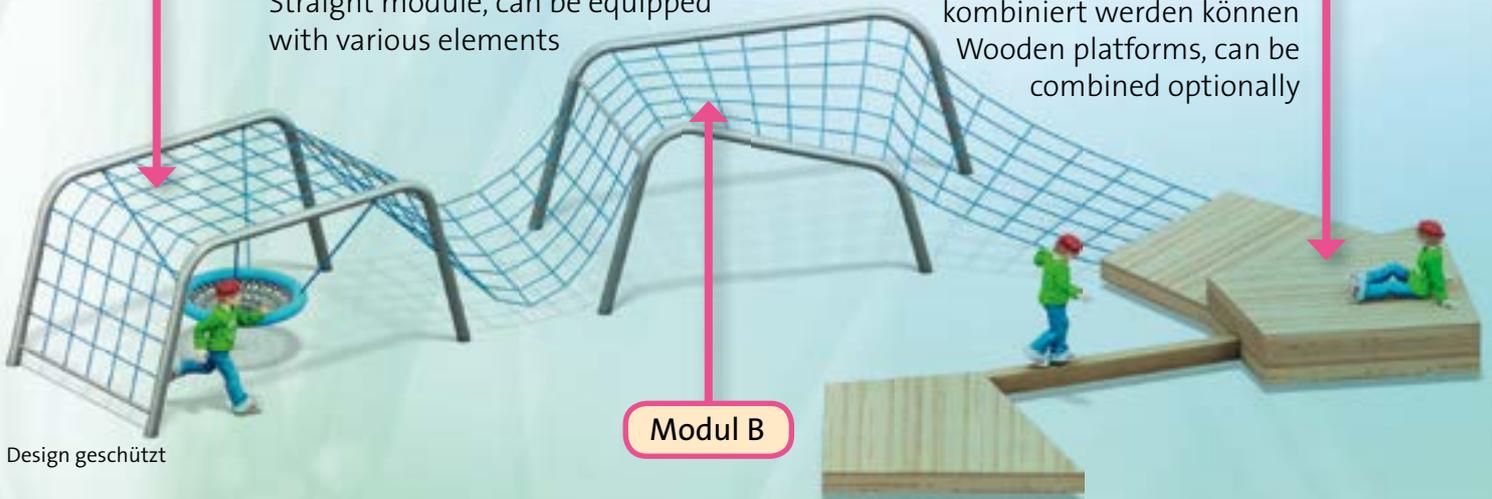
It is created on the physical basic know how. With a few elements it fulfills the demand for a playing complex, interesting for landscaping architects. The wooden blocks can be used for chilling and lolling, a swing as a bird's nest can also be added. The different parts can be combined referring to the space which is available. The tubes are of stainless steel and can be easily installed with concrete plates and the netting is made of 16 mm Hercules-rope.

Modul A

Gerades Modul, kann mit unterschiedlichen Elementen gefüllt werden
Straight module, can be equipped with various elements

Modul C

Holzpodeste, die beliebig kombiniert werden können
Wooden platforms, can be combined optionally



Design geschützt

Modul B

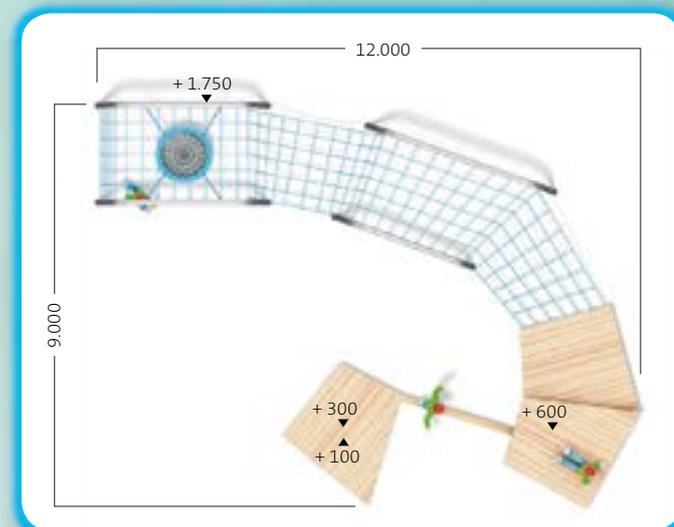
Schräges Modul, kann mit zusätzlichen Aufstiegen ausgestattet werden
Slanted module, can be equipped with additional climbings

Art.-Nr. 20.02.000

- ★ Modul A (gerade)
- ★ Modul B (schräg)
- ★ Modul C Holzpodeste
- ★ Netz-Verbindungselemente
- ★ Vogelnest

Art. no. 20.02.000

- ★ Module A (straight)
- ★ Module B (slanted)
- ★ Module C (wooden platforms)
- ★ Net connections
- ★ Bird's nest



Meeting Point



Design geschützt



Der Meeting Point stellt eine Fortführung der bereits mit unserem „Kometenschweif“ und „Seiltänzer“ eingeschlagenen Richtung dar.

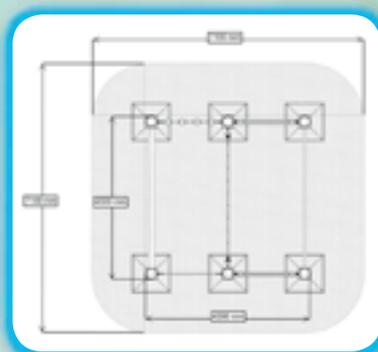
Nachdem unser „Kometenschweif“ für verschiedene Einsatzzwecke sehr gut angenommen wird, gehen wir diesen Weg der optischen Besonderheit kombiniert mit praktischem Nutzen weiter. Beim Meeting Point werden Bewegung und Geschick mit Kommunikation, Lümmeln und Chillen vereint. Meeting Point – der Treffpunkt – eignet sich hervorragend für Pausenhöfe oder Außengelände von pädagogischen Einrichtungen, kann doch hier die Kommunikation und/oder aber Motorik stattfinden. Auf den

Robinien-Stand-Füßen kann man bequem Platz nehmen. Auch für Unterricht im Freien geeignet, also ein richtiger „Allrounder“

Art.-Nr. 20.02.134

Material + Maße:

- ★ 6 Robinienpoller
- ★ 1 Holz-Seil-Weg
- ★ 2 Balanciertäue
- ★ Slackline
- ★ 1 Balancierholz
- ★ 1 Traverse
- ★ Fallhöhe: 60 cm



With the Meeting Point we continue the line of “Kometenschweif” and “Seiltänzer”.

After having been successful with our “Kometenschweif” suitable for various purposes we herewith present the Meeting Point, where you meet for chilling. Moreover it stimulates communication and skillness.

Suitable for outer yards of educational institutions, schools etc.

Art. no. 20.02.134

Material and dimensions:

- ★ 6 posts of robinie
- ★ 1 wooden rope-walk
- ★ 2 balancing ropes
- ★ 1 slackline
- ★ 1 balancing wooden-port
- ★ 1 traverse
- ★ Hight of fall: 60 cm

Achterbahn – eine Kombination aus



DGBM

Schlängenförmig ausgerichtet bilden unsere neuen Spielteile optisch eine Art „Achterbahn“. Die einzelnen Module, ausgefüllt mit Netzen aus 16 mm Herkulesseil, können unterschiedlich gegeneinander ausgerichtet und beliebig miteinander kombiniert werden. Je nach Anordnung entsteht eine klare oder schlängelförmige Optik. Fertigfundamente machen deren Montage leicht und kostengünstig. Sie eignen sich zum Lümmeln/Sitzen oder auch Klettern und sind mit einer Fallhöhe von 1 m auf Rasen montierbar.

Lieferbar sind 8 verschiedene Modelle: Nr. 1 – Nr. 8. Mit Netz vormontiert.

Art.-Nr. 20.02.400

Material + Maße:

- ★ Rohr aus glasperlgestrahlten VA 42 mm
- ★ Netze aus 16 mm Herkulesseil
- ★ Fallhöhe: 1 m
- ★ Außenmaß/Modul: ca. 1 x 2 m

Switch Back

Our new playing parts are building kind of switchback when installed like a snake. The single modules are filled with nettings of 16 mm Hercules-rope and can be combined in any different way.

The visual appearance is either clear or like a wave or snake. The installation can be made very easily and cheaply by concrete blocks for digging in. The modules are suitable for sitting, relaxing, climbing etc. Height of fall is approx. 1 m for grass as underground. Supplyable are 8 different kinds: no. 1 – no. 8. With nets preinstalled.

Art. no. 20.02.400

Material and dimensions:

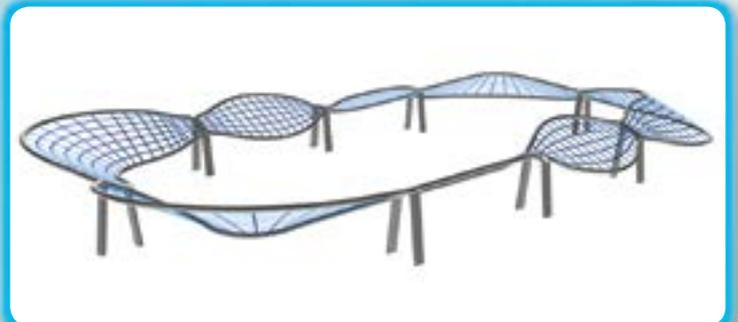
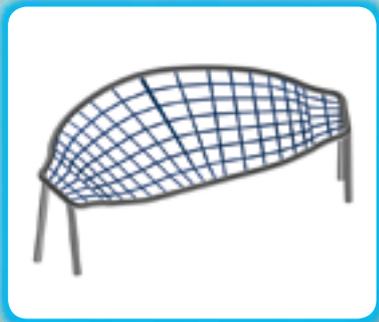
- ★ Made of stainless steel Ø 42 mm
- ★ Nets of 16 mm Hercules-rope
- ★ Height of fall: 1 m
- ★ Measurement 1 modul: approx. 1 x 2 m

Sitzmöbel und Spielgerät

**NEU!
NEW!**



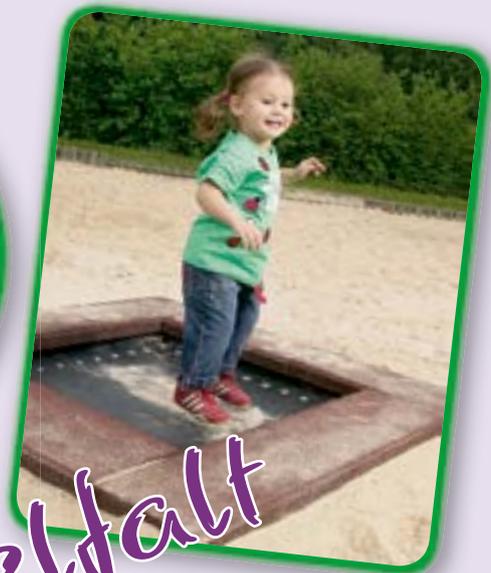
Beispiele – Examples



Hally-Gally®

Trampoline

jump & enjoy



Formenvielfalt



Trampolin „Circus Simplex“



Trampolin mit blauer gewebe-
bearmter Kunststoff-
matte geeignet zum Barfuß-
Springen.

**NEU!
NEW!**

Art.-Nr. 20.02.101

Material + Maße:

- ★ Außenmaß \varnothing 1,9 m
- ★ Sprungfläche \varnothing 1,3 m
- ★ Inkl. 1 Reihe Fallschutzplatten
- ★ Inkl. 4-tlg. GFK-Eingrabrahmen etc.
- ★ Wie Trampolin Circus aber mit gewebe-
armierter Kunststoffmatte

Trampoline with reinforced
synthetic mat, colour blue,
suitable for jumping bare-
foot.

Art. no. 20.02.101

Material and dimensions:

- ★ Outer dimensions \varnothing 1.9 m
- ★ Jumping mat \varnothing 1.3 m
- ★ Incl. installation frame and 1 row fall
protection
- ★ Same as trampoline "Circus" however
with reinforced textile mat



Trampolin „Triangulum“

Hüpfspaß um drei Ecken!

Art.-Nr. 20.02.103

Material + Maße:

- ★ Schenkellänge 3 m außen, 2,13 m innen
- ★ Inkl. 3-teiligem Eingrabrahmen aus
verzinktem Stahl sowie 1 Reihe Fall-
schutzplatten rot-braun + Kleber
- ★ Mit geschlossener Matte
- ★ Gerät wird in Einzelteilen zur Montage
bauseits geliefert

Skipping fun around
three edges!

Art. no. 20.02.103

Material and dimensions:

- ★ Side length outside 3 m, inside 2.13 m
- ★ Incl. installation frame of of galvanized
steel and 1 row fall protection with
glue
- ★ With undivided mat
- ★ Device is delivered in parts for local
installation



Design geschützt

**Barrierefrei
Easily accessible**



Trampolin „Saturnus“



Das ovale Hally-Gally-Trampolin – der Formenvielfalt sind keine Grenzen gesetzt, mit schwarzer geschlossener vandalismus-sicherer Sprungmatte. Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten und GFK-Eingrabrahmen, dadurch ist kein Betonieren nötig.

Art.-Nr. 20.02.111

Material + Maße:

- ★ Außenmaß: 2,5 x 1,5 m
- ★ Sprungfläche: 2 x 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 5 x 4 m

Trampoline “Saturnus”

The oval Hally-Gally-trampoline – the variety of forms is without limit. With black undivided rubber mat (1 piece – not consisting of several elements – resistant to vandalism). Inclusively 1 row protective matting and installation-frame of glass fibre reinforced plastic, which saves a concrete-base.

Art. no. 20.02.111

Material and dimensions:

- ★ Measurements: 2.5 x 1.5 m
- ★ Mat: 2 x 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area: 5 x 4 m

*Barrierefrei
Easily accessible*



Trampolin „Circus“

Ob eckig oder rund – Springen ist gesund!



Dies ist eine Circus-Vorstellung, die Kindern ganz sicher gefällt. Der Hally-Gally Circus erweist sich auf Spielplätzen als runde Sache.

Circus

Art.-Nr. 20.02.112

zum Einbau

- ★ Außenmaß: Ø 1,9 m
- ★ Sprungfläche: Ø 1,3 m
- ★ Inkl. 1 Reihe Fallschutzplatten
- ★ Inkl. 4-tlg. GFK-Eingrabrahmen
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Ø 4,3 m
- ★ Untergrund: Rasen
- ★ Fallhöhe: 1 m

Auch mit geschlossener Sprungmatte erhältlich.

Circus Maximus

Art.-Nr. 20.02.104

- ★ Mit geschlossener Gummimatte Ø 1,9 m
- ★ Außenmaß: Ø 2,5 m
- ★ Gerät wird in Einzelteilen zur Montage bauseits geliefert

Trampoline „Circus“

This is a circus-show which enjoys the children. Jumping on trampolines, round or angled, keeps well and fit.

Circus

Art. no. 20.02.112

for ground level installation

- ★ Outer dimension: Ø 1.9 m
- ★ Jumping mat: Ø 1.3 m
- ★ Incl. one row of protective matting
- ★ With GFK-installation-frame
- ★ Required floor space incl. safety area: Ø 4.3 m
- ★ Sub-surface: grass
- ★ Height of fall: 1 m

Also available with undivided mat.

Circus Maximus

Art. no. 20.02.104

- ★ With undivided mat Ø 1.9 m
- ★ Outer dimension: Ø 2.5 m
- ★ Will be supplied in single parts for local installation



Barrierefrei
Easily accessible



Fallschutzplatten auf Anfrage auch
in schwarz erhältlich.
Protective matting also available
in black.

„Circus“ oder „Circus Maximus“
mit geschlossener Matte
“Circus“ or “Circus Maximus”
with undivided mat

Rollstuhlfahrer-Trampolin



**Barrierefrei
Easily accessible**

An den Schmalseiten mit abgeschrägten Fallschutzplatten zum leichteren Befahren mit Rollstuhl. Ob mit oder ohne Hilfe, das Schwingen vermittelt dem Rollstuhlfahrer ein besonderes Gefühl. Gut geeignet als Element bzw. zusätzlicher Untergrund innerhalb eines Parcours. Nicht nur für Rollstuhlfahrer geeignet!

Art.-Nr. 20.02.115

Material + Maße:

- ★ Außenmaß: 1,4 x 3 m
- ★ Sprungfläche: 0,9 x 2,5 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 3,9 x 5,5 m

Geländer nicht vorgeschrieben.

Auf Anfrage können wir auch eine Kombination mit unseren Segeln als Sonnenschutz sowie Halteseilen zum eigenständigen Bespielen anbieten.

Auf Anfrage auch mit zusätzlicher innenliegender Rampe lieferbar!

Trampoline for wheelchair user

At the small sides with slanted fall-protection for easier passing the mat. With or without help it will be a special feeling for the wheel-chair user. Suitable for a separate or an additional element within a course. Not only suitable for wheelchair user!

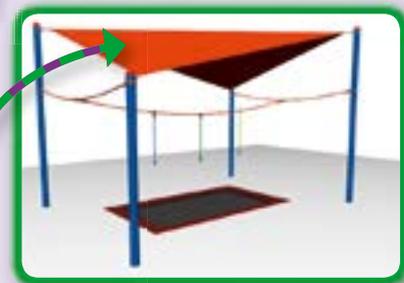
Art. no. 20.02.115

Material and dimensions:

- ★ Measurements: 1.4 x 3 m
- ★ Mat: 0.9 x 2.5 m
- ★ Required floor space incl. safety area: 3.9 x 5.5 m

Handrail not prescribed.

On inquiry a combination with sun sail and ropes for independent playing. With ramp inside also on demand.



**Auf Anfrage mit Sonnensegel.
With sun-rail on demand.**

Trampolin „Maximus“



Art.-Nr. 20.02.106 Trampolin „Maximus VI“

Material + Maße:

- ★ Außenabmessungen: 6 x 1,64 m, Sprungfläche: 5,34 x 0,98 m
- ★ Lieferung in 3-m-Teilen zur Selbstmontage
- ★ Matte von oben aushängbar
- ★ Einbau ohne Betonarbeiten

Art.-Nr. 20.02.105 Trampolin „Maximus IX“

Material + Maße:

- ★ Ausführung wie Art.-Nr. 20.02.106
- ★ Außenabmessungen: 9 x 1,64 m, Sprungfläche: 8,34 x 0,98 m

Art. no. 20.02.106 Trampoline “Maximus VI”

Material and dimensions:

- ★ Dimension: 6 x 1.64 m, mat: 5.34 x 0.98 m
- ★ Delivery in parts of 3 m for local installation
- ★ Mat can be hung out
- ★ Installation without concrete

Art. no. 20.02.105 Trampoline “Maximus IX”

Material and dimensions:

- ★ Execution as per Art. no. 20.02.106
- ★ Dimension: 9 x 1.64 m, mat: 8.34 x 0.98 m

**Hier mit zusätzlicher inliegender Rampe versehen.
Here with additional ramp inside.**



Original Trampolin 2000



Barrierefrei
Easily accessible

Fallschutzplatten auf Anfrage auch
in schwarz oder graffiti erhältlich.
Protective matting also available
in black or graffiti.



Matte mit Federabdeckung
Mat with spring protection



20.02.120
mit lackiertem Rahmen
with painted frame

Achten Sie auf das Original!
Look for the original!

Art.-Nr. 20.02.110 XXL
Trampolin auch in
der Größe 2,25 x 3,5 m
erhältlich!



Art. no. 20.02.110 XXL
Trampolin also
available in
2.25 x 3.5 m!

Garantiert im Dauer-
einsatz bei allen Altersklas-
sen. Für eine solche Dauer-
beanspruchung entwickelt
und seit Jahren bewährt.
Sprungfläche: rutschsichere,
vandalismusgeschützte
Matte für mittlere Sprung-
höhe. Ringsum eine Reihe
Fallschutzplatten inkl.
(im Anschluss daran reicht
Rasen als Umgebung).
Reinigung: Bei Einbau in
Rasen kann der komplette
Rahmen aufgeklappt werden.

Art.-Nr. 20.02.125 (zum Einbau)
Art.-Nr. 20.02.120 (zum Aufstellen,
auch mit lackiertem oder VA-Rahmen
lieferbar)

Material + Maße:

- ★ Sprungfläche: 1,75 x 2,5 m
- ★ Außenmaße: 3 x 2,25 m
- ★ Fallschutzplatten nach EN 1177,
1 Reihe inkl.
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
5,5 x 4,75 m
- ★ Untergrund: Rasen

Trampoline 2000

For every age, robust, with a
recycling rubber mat. Sur-
round: 1 row of protective
matting. Well tested over
years. Jumping surface: anti-
slip matting for medium
jumping height. Surround:
one row of protective matting
incl. (grass is an adequate sur-
face outside). Cleaning: The
whole frame can be folded
up, when installed in natural
surrounding (grass etc.).

Art. no. 20.02.125
(for ground-level installation)

Art. no. 20.02.120
(for setting up, also supplyable with frame
painted or of stainless steel)

Material and dimensions:

- ★ 1.75 x 2.5 m jumping mat
- ★ 3 x 2.25 m outer dimensions
- ★ Protective matting as per EN 1177,
1 row incl.
- ★ Required floor space incl. safety area:
5.5 x 4.75 m
- ★ Sub-surface: grass

Original Trampolin 2012 + 2014



Kunststoffmatte auch in anderen Farben lieferbar!
Mat can be supplied in different colours!

NEU! Hier mit neongrüner Matte
NEW! Here mat coloured lime green

Inkl. integriertem Eingrabrahmen – dadurch keine Betonarbeiten nötig!

Sprungfläche: rutschsichere, vandalismusgeschützte Matte für mittlere Sprunghöhe. Mit Sprungmatte zum Aushängen für einfache Reinigung.

Trampolin 2012
Art.-Nr. 20.02.108

Material + Maße:

- ★ Sprungfläche: 1,35 x 1,85 m
- ★ Außenmaße: 2 x 2,5 m
- ★ Mindestraum: 4,5 x 5 m
- ★ Fallhöhe: 1 m
- ★ Wahlweise auch mit Recycling-Gummimatte lieferbar

Eine evtl. anfallende Reinigung kann im eingebauten Zustand von oben vorgenommen werden.

Trampoline 2012
 With an antislip, robust, recycling mat. Mat can be hanged out easily for cleaning underneath.

Trampoline 2012
Art. no. 20.02.108

Material and dimensions:

- ★ 1.35 x 1.85 m jumping mat
- ★ 2 x 2.5 m outer dimensions
- ★ Required floor space: 4.5 x 5 m
- ★ Height of fall: 1 m
- ★ Optional deliverable with recycling rubber mat

Can be hanged out for easier cleaning.



Auch zum Aufstellen
Also for setting up



Bausatz Trampolin 2014
Art.-Nr. 20.02.102

Material + Maße:

- ★ Sprungfläche: 1,6 x 1,6 m
- ★ 2,25 x 2,25 m
- ★ Mindestraum 4,75 x 4,75 m
- ★ Mit Kunststoff- oder Recycling-Gummimatte
- ★ Zerlegt zur Selbstmontage
- ★ Matte von oben aushängbar

Assembly Trampolin 2014
Art. no. 20.02.102

Material + Maße:

- ★ 1.6 x 1.6 m jumping mat
- ★ 2.25 x 2.25 m
- ★ Required floor space: 4.75 x 4.75 m
- ★ With plastic or recycling rubber mat
- ★ For local installation
- ★ Mat can be hanged out

Mini-Trampolin

Kleine Schritte –
große Sprünge!



Die Mini-Version des beliebten Gerätes lässt – wie ihre große Schwester – keine großen Sprünge zu. Für eine weiche Landung sorgen bei beiden Ausführungen die robusten Fallschutzplatten der Umrandung.

Art.-Nr. 20.02.126 (zum Einbau)

Art.-Nr. 20.02.122 (zum Aufstellen, auch mit lackiertem oder VA-Rahmen lieferbar)

- ★ Sprungfläche: 1,25 x 1,25 m
- ★ Außenmaße: 1,75 x 1,75 m
- ★ Umrandung Fallschutzplatten nach EN 1177
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 4,25 x 4,25 m

Mini trampoline

Like its big sister, the mini version of this popular trampoline makes sure bouncing does not get out of hand.

Art. no. 20.02.126
(for ground level installation)

Art. no. 20.02.122 (for setting up, also supplyable with frame painted or of stainless steel)

- ★ 1.25 x 1.25 m jumping mat
- ★ 1.75 x 1.75 m outer dimensions
- ★ Border made of safety tiles acc. to EN 1177
- ★ Required floor space incl. safety area: 4.25 x 4.25 m

Barrierefrei
Easily accessible



Trampolin piccolo



Die kleinste Version unseres Trampolins für 1 Kind ist für punktuelle Platzierung geeignet. Direkt nebeneinander gestellt bietet es Möglichkeiten für tolle Sprungkombinationen. Sprungfläche: geschlossene Gummimatte mit 5 Entwässerungsbohrungen.

Art.-Nr. 20.02.116

Zum Einbau inkl. Sondereingrabrahmen für den Einbau in gegessene Fallschutzflächen (o. ä.)

Art.-Nr. 20.02.117 Zum Aufstellen

Art.-Nr. 20.02.118

Zum Einbau in gewachsenen Boden (Rasen o.ä.)

- ★ Größe: 1,25 x 1,25 m
- ★ Sprungfläche: 0,75 x 0,75 m
- ★ Inkl. 1 Reihe Fallschutzplatten
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 3,75 x 3,75 m

Trampolin piccolo

The very little version of our trampoline for 1 child is suited for punctual placement. Directly placed each against another it gives a chance for funny jumping combinations.

Art. no. 20.02.116

With special installation frame. Especially suited for surrounding with protective matting and easier removing in case of cleaning the underground

Art. no. 20.02.117 For setting up

Art. no. 20.02.118

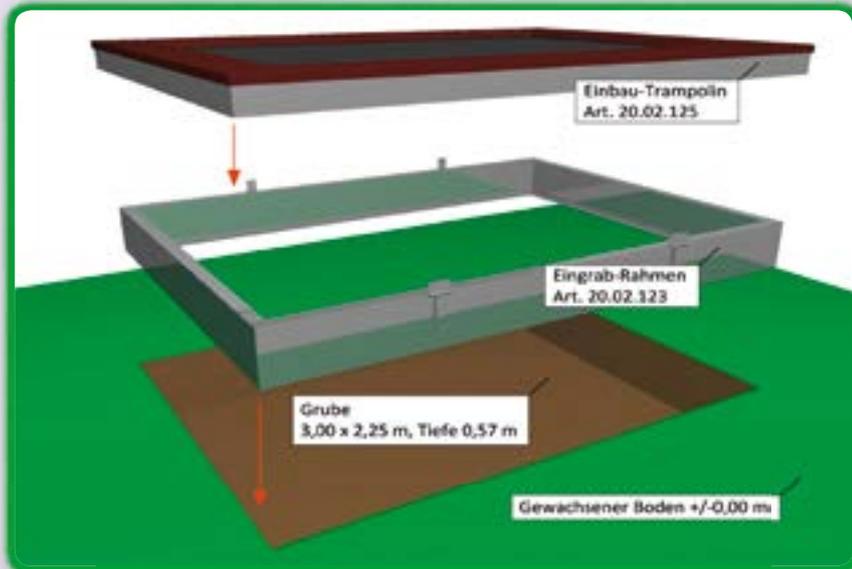
Easy quick installation by just digging in. Only for installation in grass or the like

- ★ Size: 1.25 x 1.25 m
- ★ Jumping mat: 0.75 x 0.75 m
- ★ Incl. protective matting
- ★ Required floor space incl. safety area: 3.75 x 3.75 m



Trampoline

quick & easy



Eingrabrahmen für Einbautrampolin

Art.-Nr. 20.02.123 (für Original Trampolin 2000)

Art.-Nr. 20.02.127 (für Mini-Trampolin)

Stahlblechrahmen entsprechend den Maßen der Einbautrampoline für eine zeitsparende Montage ohne Betonarbeiten. Ideal um die Montage des Gerätes in einem Zug durchführen zu können (z. B. für Elterninitiativen).

Installation frame for trampoline

Art. no. 20.02.123 (for Original Trampolin 2000)

Art. no. 20.02.127 (for Mini-trampoline)

Frame of steel plate according to the measurements of the trampolines for groundlevel installation for saving time with the installation without concrete.



Sondereingrabrahmen

Art.-Nr. 20.02.128 für 20.02.125

Sondereingrabrahmen Mini

Art.-Nr. 20.02.129 für 20.02.126

Erweiterter Eingrabrahmen mit abgekanteter Einfassung auf Höhe der Spielebene. Geeignet für den Einbau in Fallschutzplatten o. ä., durch die Seitenwände kann das Trampolin zum Reinigen einfacher herausgehoben werden.

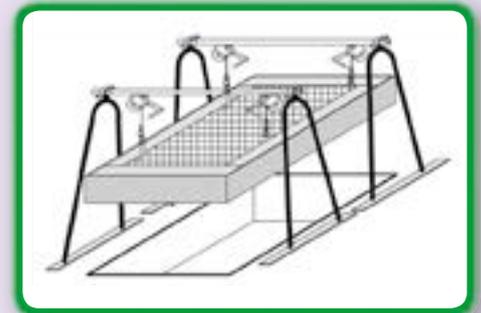
Special installation frame for trampoline

Art. no. 20.02.128 for 20.02.125

Special installation frame for trampoline mini-version

Art. no. 20.02.129 for 20.02.126

Steel frame up to the playing area with folded edges. Especially suited for surrounding with protective matting and easier removing in case of cleaning the underground. The trampoline can just be put off the frame.



Hebegerät Art.-Nr. 20.02.124

Für eine einfache Reinigung unterhalb des Gerätes (1 Person). Leicht zerlegbar, schnell montiert.

Lifting Equipment Art. no. 20.02.124

For easy cleaning underneath the trampoline (1 person). Easily dismantled, rapidly assembled.



Stahlseilgummimatte

Die bewährte Matte aus Recyclinggummi – praktisch nicht zu zerschneiden, äußerst strapazierfähig und langlebig. Aus 100 % Recyclinggummi.

The tried-and-tested matting made from recycled rubber. Virtually impossible to cut through, extremely hard-wearing and long-lasting.



Übersichtstabelle Trampoline

Artikel	Trampolin Name	Sprungfläche	Außenabmessung	Eingrabrahmen
20.02.101	<i>Circus Simplex</i>	1,3 m Ø	1,9 m Ø	enthalten
20.02.102	2014 (zerlegt)	1,6 x 1,6 m	2,25 x 2,25 m	enthalten
20.02.103	<i>Triangulum</i> (dreieckig)	2,13 x 2,13 m	3 x 3 m	enthalten
20.02.104	<i>Circus Maximus</i> (rund)	1,9 m Ø	2,5 m Ø	enthalten
20.02.105	<i>Maximus IX</i> (9 m, zerlegt) ²⁾	0,98 x 8,34 m	1,64 x 9 m	enthalten
20.02.106	<i>Maximus VI</i> (6 m, zerlegt) ²⁾	0,98 x 5,34 m	1,64 x 6 m	enthalten
20.02.108	2012 ²⁾	1,35 x 1,85 m	2 x 2,5 m	enthalten
20.02.110	XXL ^{1, 2, 3)}	1,75 x 3 m	2,25 x 3,5 m	auf Anfrage
20.02.111	<i>Saturnus</i> (oval)	1 x 2 m	1,5 x 2,5 m	enthalten
20.02.112	<i>Circus</i> (rund)	1,3 m Ø	1,9 m Ø	enthalten
20.02.112G	<i>Circus</i> mit geschlossener Sprungmatte (rund)	1,3 m Ø	1,9 m Ø	enthalten
20.02.115	<i>Rolli</i> ^{1, 2, 3)}	0,9 x 2,5 m	1,4 x 3 m	auf Anfrage
20.02.116	<i>Piccolo</i> für Einbau in gegossene Fallschutzfläche (o. Ä.)	0,75 x 0,75 m	1,25 x 1,25 m	enthalten
20.02.117	<i>Piccolo</i> zum Aufstellen ⁴⁾	0,75 x 0,75 m	1,25 x 1,25 m	–
20.02.118	<i>Piccolo</i> für Einbau in Rasenfläche (o. Ä.)	0,75 x 0,75 m	1,25 x 1,25 m	enthalten
20.02.120	2000 zum Aufstellen ^{3, 4)}	1,75 x 2,5 m	2,25 x 3 m	–
20.02.122	<i>Mini-Trampolin</i> zum Aufstellen ^{3, 4)}	1,25 x 1,25 m	1,75 x 1,75 m	–
20.02.125	2000 ^{1, 2, 3)}	1,75 x 2,5 m	2,25 x 3 m	auf Anfrage
20.02.126	<i>Mini-Trampolin</i> ^{1, 2, 3)}	1,25 x 1,25 m	1,75 x 1,75 m	auf Anfrage

1) Wahlweise erhältlich mit Eingrabrahmen für einfachen Einbau ohne Betonarbeiten oder Sondereingrabrahmen für Einbau in gegossene Fallschutzflächen!

2) Abschrägung/Rampe für leichteres Befahren mit Rollstuhl auf Anfrage!

3) Matte mit Federnabdeckung!

4) Wahlweise auch mit lackiertem oder VA-Rahmen erhältlich!



Hally-Gally®



Kinderspiel in allen Dimensionen

Die Klassik-Reihe – Hally-Gally® pur: Klettern, wippen, schaukeln, drehen und sich ausruhen. Die Drehwippmechanik – das Hally-Gally®-Urelement macht's möglich. Die Geräte können beliebig durch das Umhängen der Spielteile, Netze, Tauen etc., variiert werden. Angesprochen werden hiermit hauptsächlich Kinder und Jugendliche von 5–15 Jahren.

The classic-line

Climbing, seesawing, turning around and resting. Everything is possible with the basic-component of Hally-Gally®. The devices can easily be varied just by changing the playing-parts as nets, ladders, rings etc. Especially for children from 5–15 years.



Kletter-Rondell



Ein schneller Aufstieg und dann geht's rund: Das Kletter-Rondell – eine große Plattform für Spiele vielfältiger Art.

Art.-Nr. 20.01.050

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang
- ★ 4 Wippbalken, 1,65 m lang, Ø 14 cm
- ★ 1 Drehwippmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ★ 1 Paket Netzwerk
- ★ 1 Bund Aluminium-Ringe, achteckig
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe ca. 2 m

Climbing round

Climbing is just part of the fun: a large, climbing round with plenty of scope for imaginative games.

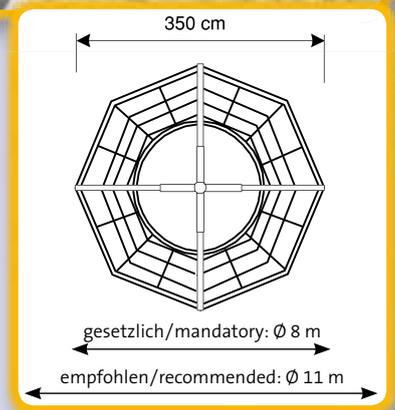
Art. no. 20.01.050

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3,8 m long
- ★ 4 cross bars, 1,65 m long, Ø 14 cm
- ★ 1 rotation-balancing element with maintenance-free friction bearing
- ★ 1 pack netting
- ★ 1 pack octagonal rings
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m

Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!

Alle Netze auch mehrfarbig lieferbar!
Netting also available multicoloured!



Kletter-Rondell „Hamburg“

Spielend ins All entschweben:
Gefühl wie auf hoher See.
Auch die Kleineren fühlen sich besonders auf dem großen Achteck-Ring wohl.

Climbing around „Hamburg“

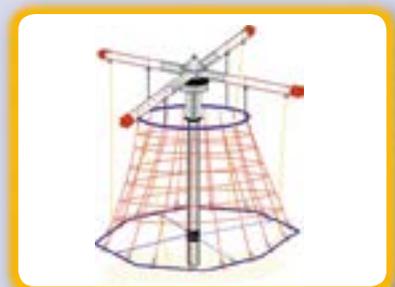
Like being on the high seas.
Even little ones like it sitting on the big octagonal ring.

Art.-Nr. 20.01.100

Material + Maße:
s. Art.-Nr. 20.01.050

Art. no. 20.01.100

Material and dimensions:
see Art. no. 20.01.050



Luftikus



*Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!*

Mit dem Luftikus hört der Spaß nicht auf!

Die Drehwippmechanik sorgt ungebremst für Bewegung. Das Wechseln von einem zum anderen Schaukelteil wird zum Abenteuer.

Art.-Nr. 20.01.113

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang
- ★ 4 Wippbalken à 1,65 m lang, Ø 14 cm
- ★ 1 Drehwippmechanik
- ★ 1 Paket Netzwerk
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Untergrund: Sand

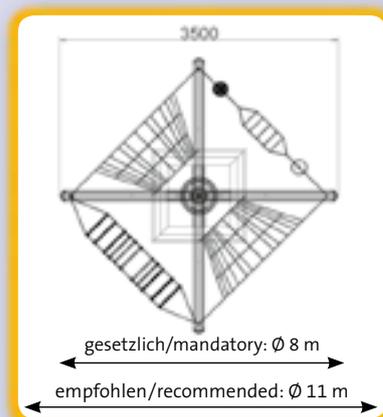
With our "Luftikus" the fun does never end!

The rotating-balancing-element causes movement unlimited. Changes from one playing part to another will become an adventure.

Art. no. 20.01.113

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.8 m long
- ★ 4 cross bars à 165 cm long, Ø 14 cm
- ★ 1 rotation-balancing element
- ★ 1 pack netting
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Sub-surface: sand



Tretmobil

Schiefe Ebene als Spaßbringer: Wer nicht schnell und geschickt genug treten kann, landet in den Seilen des Korbes.

Art.-Nr. 20.01.140

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast 3,8 m lang, Ø 15,9 cm
- ★ 2 Querbalken 3,5 m lang, Ø 14 cm
- ★ 1 Drehkreuz
- ★ 1 Paket Tretmobiltzubehör
- ★ 1 Bund Alu-Ringe
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2 m

Treadmobil

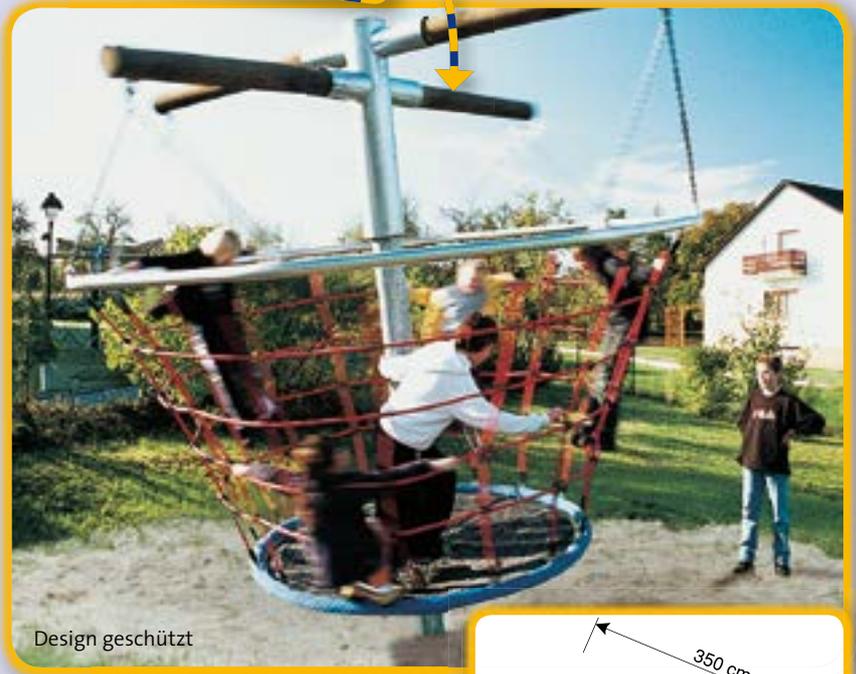
This slanted piece of equipment is a real fun-catcher! It improves coordination and speed, a soft landing is guaranteed for those who aren't fast enough.

Art. no. 20.01.140

Material and dimensions:

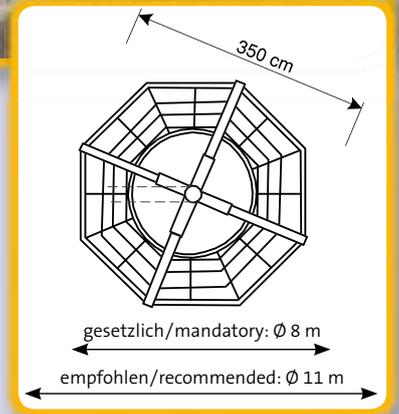
- ★ 1 steel post 3.8 m long, Ø 15.9 cm
- ★ 2 wooden beams 350 cm long, Ø 14 cm

Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!



Design geschützt

- ★ 1 pivot cross
- ★ 1 pack of netting including treadmill ring
- ★ 1 octagon ring made of aluminum
- ★ Foundation measurements: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required assembly area incl. safety zone
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m



Mini-Tretmobil

Die Mini-Version der schiefen Ebene

Art.-Nr. 20.01.145

Material + Maße:

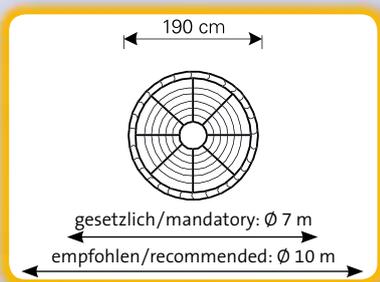
- ★ Stahlmast, 3,8 m lang, Ø 15,9 cm, inkl. Ankerplatte und Zugstrebe
- ★ 1 Karton Kleinteile
- ★ 1 Pack Netzboden
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 7 m
Empfohlener Bereich: Ø 10 m
- ★ Fallhöhe: 2,2 m

The mini-version of the Treadmobil

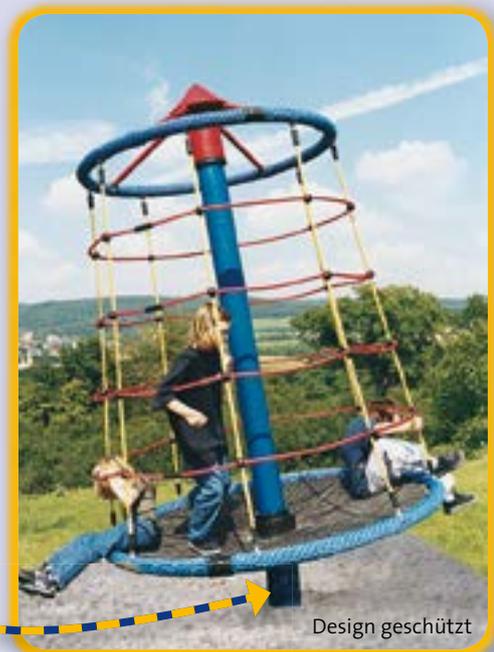
Art. no. 20.01.145

Material and dimensions:

- ★ 1 steel-post 3.8 m long, Ø 15.9 cm, incl. anchor
- ★ 1 package accessories
- ★ 1 package netting with ring
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 7 m
Recommended safety area: Ø 10 m
- ★ Height of fall: 2.2 m



Einfach eingraben. Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage.
Easy and fast to install with an integrated anchor.



Design geschützt

Berg- und Talbahn



*Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!*



Lustig geht's bergauf, bergab. Die bergige Lauffläche fordert und fördert die Balance in spielerischer Weise. Wahlweise nur mit Drehmechanik (Foto) oder auch mit Drehwippmechanik lieferbar.

It's funny to go up and down! The hilly walking-area forces the balance while playing. Can be supplied either with rotating-element or rotating-balancing-element.

Art.-Nr. 20.02.155

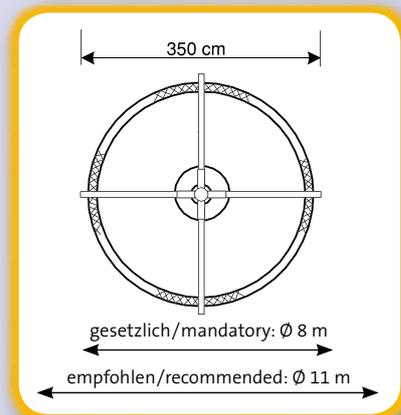
Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang
- ★ 1 Drehmechanik
- ★ 8 Leimbinder Ø 14 cm, ca. 1,65 m lang
- ★ 1 Karton Kleinteile
- ★ 1 Pack Spielteil
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: 2 m

Art. no. 20.02.155

Material and dimensions:

- ★ 1 steel-post Ø 20 cm, 3.8 m long
- ★ 1 rotating-element
- ★ 8 wooden-beams Ø 14 cm, approx. 1.65 m long
- ★ 1 package accessories
- ★ 1 package netting
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: 2 m



Artisten-Kombination

Wippbalken auch in
Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!



Wie die großen Vorbilder durch die Luft schweben ... Ein besonders vielseitiges Gerät mit zahlreichen Zubehör-Varianten.

Artist combination

Fly through the air like a real circus acrobat ... A particularly versatile piece of equipment with a wide choice of accessories.

Art.-Nr. 20.01.030

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,5 m lang
- ★ 4 Wippbalken, Ø 14 cm, 1,8 m lang
- ★ 1 Drehwippmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ★ Anbauelemente nach Wunsch
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 11 m
Empfohlener Bereich: Ø 14 m
- ★ Fallhöhe ca. 2 m

Art. no. 20.01.030

Material and dimensions:

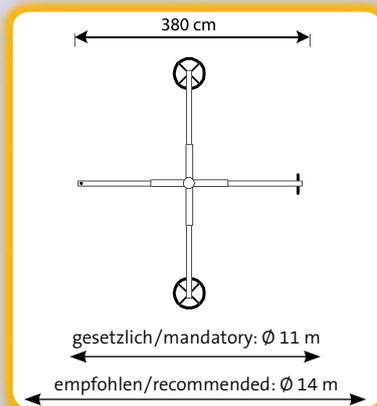
- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.5 m long
- ★ 4 cross bars, Ø 14 cm, 1.8 m long
- ★ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ★ 4 playing elements as desired
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 11 m
Recommended safety area: Ø 14 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m



20.03.030



20.03.040



20.03.050



20.03.060

Wellenkarussell



*Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!*



Für eine Seefahrt an Land:
Das lustige Gerät bringt seine Crew nach schwankender Fahrt stets wieder heil und trocken ans Ufer.

Wave Roundabout
For an exciting voyage without leaving dry land. This amusing device always brings its crew back to the shore safe.

Art.-Nr. 20.01.010

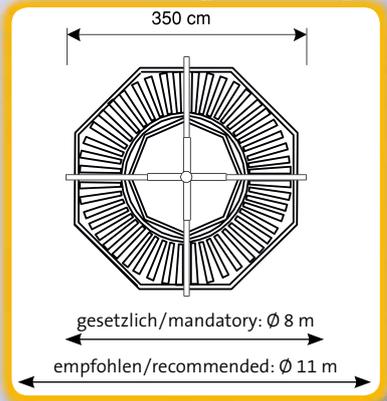
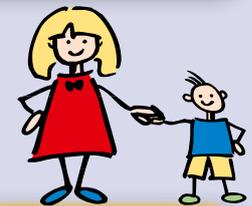
Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang mit VA-Mastschutz
- ★ 4 Wippbalken, Ø 14 cm, 1,65 m lang
- ★ 1 Drehwippmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ★ 1 Paket Netzkarussell
- ★ 2 Bund Handlaufringe, achteckig
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: ca. 1,5 m

Art. no. 20.01.010

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.8 m long with stainless steel protection
- ★ 4 cross bars, Ø 14 cm, 1.65 m long
- ★ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ★ 1 pack playing part with accessories
- ★ 2 pack octagonal rings
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 1.5 m





Raumkapsel



Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!



Spielend ins All entschweben: Wer möchte da nicht mit an Bord steigen? Dank einer Spezialversion ist die Raumkapsel auch für den Einsatz in Behinderten-Einrichtungen geeignet.

Space cabin
Space travel is child's play, so everyone will want to come on board. A special version of this space cabin makes it suitable for use by the handicapped as well.

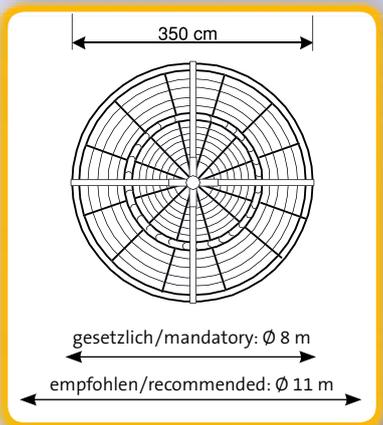


Art.-Nr. 20.01.020

- Material + Maße:**
- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang mit VA-Mastschutz
 - ★ 4 Wippbalken, Ø 14 cm, 1,65 m lang
 - ★ 1 Drehwippe mechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
 - ★ 1 Paket Raumkapselzubehör
 - ★ 1 Bund Alu-Ringe
 - ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
 - ★ Fallhöhe ca. 2 m

Art. no. 20.01.020

- Material and dimensions:**
- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.8 m long with stainless steel protection
 - ★ 4 cross bars, Ø 14 cm, 1.65 m long
 - ★ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
 - ★ 1 pack netting with acc.
 - ★ 1 pack octagonal rings
 - ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
 - ★ Height of fall: appr. 2 m





Pendelsitz-Kombination



Wippbalken auch in Holz lieferbar!
Deliverable also with wooden cross bars!

Freude pur für Partner im Spiel. Das einfache Aussehen der Kombination täuscht: Sie bietet Bewegung im Doppelpack.

Pendulum-seat combination
A real treat to share with a friend. It may look very simple, but that is deceptive: it offers twice as much fun for two.

Art.-Nr. 20.01.040

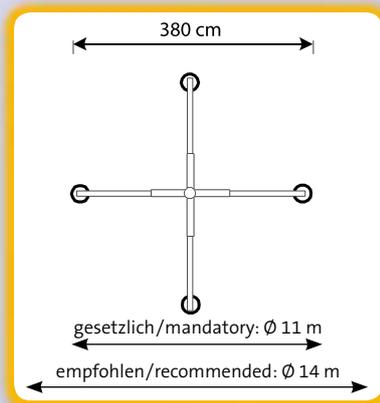
Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,5 m lang
- ★ 4 Wippbalken, Ø 14 cm, 1,8 m lang
- ★ 1 Drehwippmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ★ 4 Pendelsitze
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 11 m
Empfohlener Bereich: Ø 14 m
- ★ Fallhöhe: ca. 1,5 m

Art. no. 20.01.040

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.5 m long
- ★ 4 cross bars, Ø 14 cm, 1.8 m long
- ★ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ★ 4 pendulum seats
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 11 m
Recommended safety area: Ø 14 m
- ★ Height of fall: appr. 1.5 m



Lianen-Schaukel



Wippbalken auch in
Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!

Tarzan läßt grüßen.
Da wird ein Hauch von
Urwald-Abenteuer wach,
wenn die Dschungel-Helden
auf Lianen träumen.

Art.-Nr. 20.01.090

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang
- ★ 4 Wippbalken, Ø 14 cm, 1,65 m lang
- ★ 1 Drehwippmechanik mit wartungs-freiem Gleitlager
- ★ 1 Palette Tauwerk (quadratgeflochtenes PP-Tauwerk, glatte Fläche, inliegend ein ca. 12 mm starkes Stahlseil als Träger-element, 90 mm Seitenfläche)
- ★ 7 Reifen, vormontiert
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: 1 m

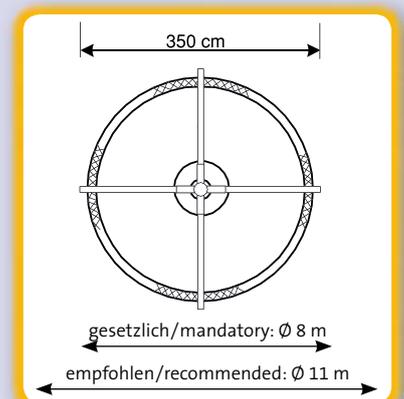
Roundabout liana

Tarzan would love it. Jungle fantasies come to life when adventurers enter the tropical forest on these lianas.

Art. no. 20.01.090

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.8 m long
- ★ 4 cross bars, Ø 14 cm, 1.65 m long
- ★ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ★ 1 pallet liana with accessories, (PP-rope, smooth, square-braided, inside 12 mm steel-cable as carrier element, 90 mm)
- ★ 7 tyres premounted
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 1 m



Nest-Rallye



Unsere drehbare Kinder-Rallye in neuem Look mit Vogelnestern für einen Plausch oder zum Ausruhen. Auch Klettern ist möglich.

Art.-Nr. 20.02.165

Material + Maße:

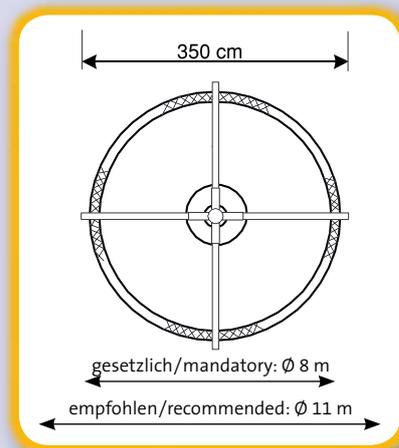
- ★ 1 Stahlmast, 3,8 m lang, Ø 15,9 cm
- ★ 8 Leimbinder à 1,65 m, Ø 14 cm
- ★ 1 Drehkreuz
- ★ 1 Pack Spielteil
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: 2,5 m

Our Children's Rallye in a new shape with bird's nests for having a rest or a chat. Also climbing from one to another part is possible.

Art. no. 20.02.165

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, 3.8 m long, Ø 15.9 cm
- ★ 8 wooden beams à 1.65 m, Ø 14 cm
- ★ 1 cross-beam
- ★ 1 pack playing-part
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: 2.5 m



Dreh-Wipp-mich-Karussell (Waage)

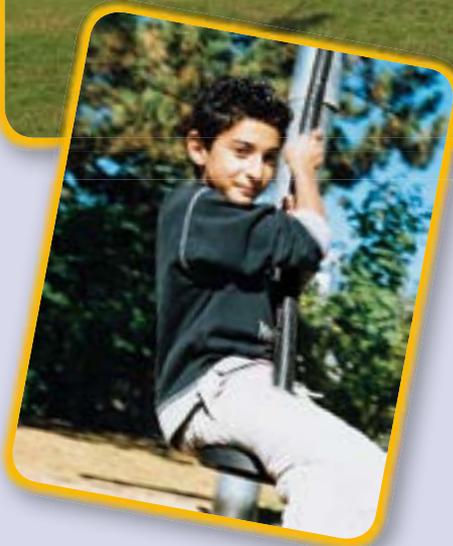


Zu zweit im Takt schaukeln – dieses Gerät fordert und fördert das harmonische Miteinander, denn nur durch abwechselndes Wippen und Schaukeln gelingt es, dies auch zusätzlich noch zu drehen. Eine echte Herausforderung!

Art.-Nr. 20.02.150

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, feuerverzinkt, Ø 15,9 cm, 3,8 m lang
- ★ 1 Drehkreuz mit Tragarm 3,5 m lang, feuerverzinkt und lackiert, Ø 15,9 cm
- ★ 2 Pendelsitze
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 11 m
Empfohlener Bereich: Ø 14 m
- ★ Fallhöhe: ca. 1,5 m



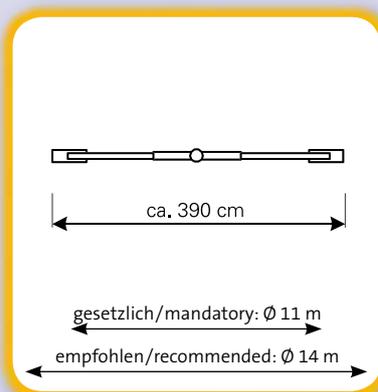
Swinging two by two

Turning by swinging – this only works together in harmony. It is a real challenge!

Art. no. 20.02.150

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 15.9 cm, 3.8 m, long hot galvanized
- ★ 1 steel cross galvanized and 1 steel cross-beam 3.5 m long, Ø 15.9 cm, hot galvanized and coloured
- ★ 2 pendulum seats
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 11 m
Recommended safety area: Ø 14 m
- ★ Height of fall: appr. 1.5 m



Fun in the city!

Hally-Gally® allerorten – warum nicht auch in Fußgängerzonen?

You can find Hally-Gally® just about anywhere – why not in pedestrian precincts too?



Vogelnest-Karussell

City-Version

Die City-Version des Vogelnest-Karussells lässt sich dank einer Spezial-Konstruktion mühelos befestigen.

Art.-Nr. 20.06.080

Material + Maße:

- ★ 1 lackierter Stahlmast mit Bodenplatte, 2,8 m Länge
 - ★ 1 Drehschuh
 - ★ 1 Vogelnest-Korb, Ø 1,9 m
 - ★ 1 Handrad
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
Einbau von Fallschutzplatten wird empfohlen
 - ★ Fallhöhe: ca. 0,8 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

Roundabout bird's nest (city version)

The city version of the bird's nest roundabout is specially designed to make it easy to install.

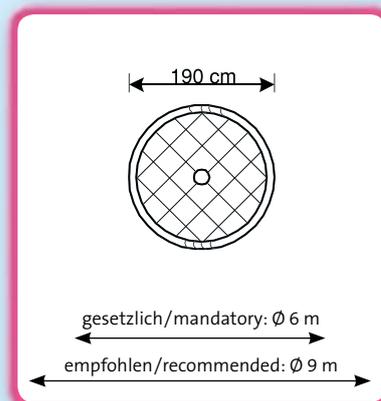
Art. no. 20.06.080

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post with foot plate, 2,8 m long
 - ★ 1 rotation element
 - ★ 1 bird's nest, Ø 1.9 m
 - ★ 1 handwheel
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
(We recommend installation of safer surfacing of a thickness of 15 mm)
 - ★ Height of fall: appr. 0.8 m
- Colour for painting the post is attached.



Spezial-Konstruktion für einfaches und schnelles Aufstellen!
Easily set up thanks to its special design!



Schlendrian

Spielplatz- und Citymöbel aus 42 mm VA-Rohr mit schwarzem Herkulesnetz Ø 16 mm. Zum Aufdübeln auf Fertigfundamente. Fertigfundamente in 4 Grundfarben lieferbar.

Art.-Nr. 20.02.300 Liege

Material + Maße:

★ 1,95 x 0,72 m

Art.-Nr. 20.02.301

Bank ohne Lehne

★ 2 x 0,65 x 0,83 m

Art.-Nr. 20.02.302

Bank mit Lehne

★ 2 x 0,65 x 0,44 m

Art.-Nr. 20.02.303 Hocker

★ 0,65 x 0,65 x 0,44 m

Art.-Nr. 20.02.304 Stuhl

★ 0,65 x 0,68 x 0,83 m

Art.-Nr. 20.02.305 Tisch

★ Ø 1,26 m



Playground and city program of stainless steel tube Ø 42 mm with net of 16 mm hercules in black. For fixing on a concrete plate supplyable in 4 basic colours.

Art. no. 20.02.300 Sun-lounger

Material + Dimensions:

★ 1.95 x 0.72 m

Art. no. 20.02.301

Bench without backrest

★ 2 x 0.65 x 0.83 m

Art. no. 20.02.302

Bench with backrest

★ 2 x 0.65 x 0.44 m

Art. no. 20.02.303 Stool

★ 0.65 x 0.65 x 0.44 m

Art. no. 20.02.304 Chair

★ 0.65 x 0.68 x 0.83 m

Art. no. 20.02.305 Table

★ Ø 1.26 m



Pilz-Kreisel



Spezial-Konstruktion für einfaches und schnelles Aufstellen!
Easily set up thanks to its special design!

- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 8 m
- ★ Fallhöhe: ca. 0,9 m
Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei

Toadstool (city version)

An attractive oasis of fun in the middle of the city shopping area. Easily set up on an asphalt or similar surface thanks to its special design.

Art. no. 20.06.110

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post with foot Ø 15.9 cm, 1.2 m long
- ★ 1 pack playing part Ø 2 m
- ★ Foundation: 0.8 x 0.8 x 0.6 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Height: 1.2 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 8 m
- ★ Height of fall: appr. 0.9 m
Colour for painting the post is attached

City-Version

Die City-Variante des beliebten Pilz-Kreisels stellt eine attraktive Spieloase im innerstädtischen Kauf-Betrieb dar.

Art.-Nr. 20.06.110

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast mit Fuß Ø 15,9 cm, 1,2 m lang
- ★ 1 Spielteil Ø 2 m
- ★ Fundament: 0,8 x 0,8 x 0,6 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Gerätehöhe: 1,2 m

Ankerkonstruktion

Für Tiefgaragen, Flachdächer etc. am Beispiel „Bienenkorb“. Auch geeignet für „Mini-Vogelnekarussell“ und „Mini-Kletterwirbel“. Zum einfachen Aufstellen ohne Dübeln und Schrauben (dann erforderlichen Fallschutz aufbringen).

Anchor-construction

At the example of “Beehive carousel” for underground parkings, flat roofs etc. Also suitable for “Mini-Roundabout Bird’s Nest” and “Mini climbing whirl”. For simple installation without screws (then protective surface).



Art.-Nr. 20.00.015

Material + Maße:

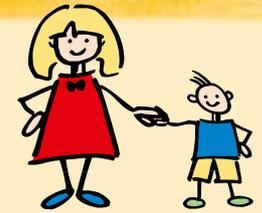
- ★ Stahlmast mit runder Ankerplatte zum Aufstellen auf Tiefgaragen, Flachdächer etc.

Art. no. 20.00.015

Material and dimensions:

- ★ Steel post with a round anchor for setting up on underground parkings, flat roofs etc.

Hally-Gally®



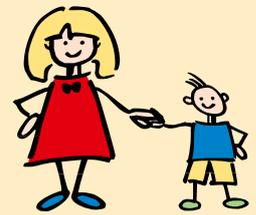
Der große Spaß auf den Karussells

Bei diesen Geräten dreht sich alles um die reine Freude. Nicht nur drehen, nein, auch klettern, schwingen, schaukeln und rennen, rennen, rennen. Typisch für Hally-Gally®: Kinder brauchen Partner, wenn sie nicht nur klettern oder träumen wollen – der Kreiselbetrieb fördert die Kommunikation und das Sozialverhalten. Diese Geräte, überwiegend für Kinder von 4–15 Jahren, findet man auf öffentlichen Spielplätzen, jedoch auch in Fußgängerzonen, Kindergärten und Therapieeinrichtungen.

Maxi-roundabouts

Mega fun with the roundabouts: not only turning around, but also climbing, swinging and of course running, running, running. The typical idea of Hally-Gally®: the kids need partners, while not only climbing or dreaming – the roundabouts promote communication and social skill. They are suitable for public playgrounds as well as for pedestrian precincts, kindergardens and therapy centres. They attract children between 4 and 15 years.





Ellipsilon und Kleine Sanduhr

1 Grundgerät – 2 Gesichter!
1 basic – 2 shapes!



20.01.170



20.01.180

Ein himmlisches Vergnügen auf dem Ellipsilon und der kleinen Sanduhr. Der Grundgedanke eines sich um einen Fixpunkt drehendes Spielteil zeigt immer wieder neue Gesichter. Blickfang und Spielspaß zugleich. Beim Ellipsilon sind die beiden ovalen umwickelten Ringe nicht in einer Flucht aufgehängt, sondern gegeneinander, was eine besondere Anforderung darstellt. Die kleine Sanduhr wird in der Mitte mit einem Querseil verjüngt.



Art.-Nr. 20.01.170 Ellipsilon

Art.-Nr. 20.01.180 Kleine Sanduhr

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast Ø 12 cm, 3,8 m lang
- ★ 2 umwickelte Stahlringe 2,3 x 1,4 m
- ★ 1 Drehkreuz
- ★ Fundamentierung: 1 x 1 x 0,8 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 7 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Untergrund: Sand o. ä.
- ★ Fallhöhe: ca. 2 m

The Ellipsilon and the little Hour Glass

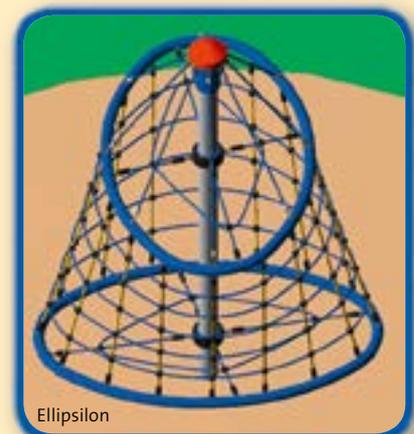
Great fun on the “Ellipsilon” and the little “Hour Glass”. The basic idea of a playing part turning around a fix point now has a new shape. Eye catcher combined with fun. The oval rings of the “Ellipsilon” are not installed directly one below each other. This means a special demand to the players. The little “Hour Glass” is narrowed in the middle of the net by a rope.

Art. no. 20.01.170 Ellipsilon

Art. no. 20.01.180 Little Hour Glass

Material and dimensions:

- ★ 1 steel-post Ø 12 cm, 3.8 m long
- ★ 2 wrapped steel rings 2.3 x 1.4 m
- ★ 1 pivot cross
- ★ Foundation measurements: 1 x 1 x 0.8 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 7 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Subsurface: sand or similar
- ★ Height of fall: appr. 2 m



Ellipsilon

Große Kletterpyramide



Spielbetrieb auf zwei Ebenen. Unten machen die Kleinen erste Kletterversuche; in der Beletage tummeln sich die Großen und bringen mit dem Handrad das Karussell auf Touren.

Art.-Nr. 20.01.060

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 5 m lang mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Drehschuh
- ★ 1 Pack Gummiboden mit Netzwerk, Ø 1,9 m
- ★ 1 Handrad
- ★ 1 Bund Aluminium-Ringe, achteckig
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2,8 m

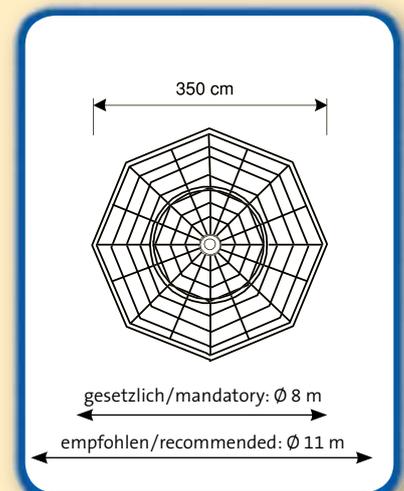
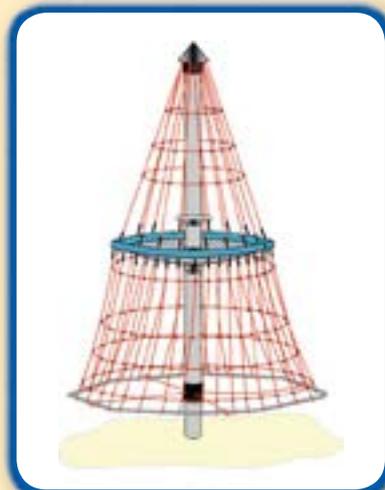
Large climbing pyramid

Two different floors to play on. Younger children try out their climbing skills on the ground floor, while the older ones try to move it by using the handwheel.

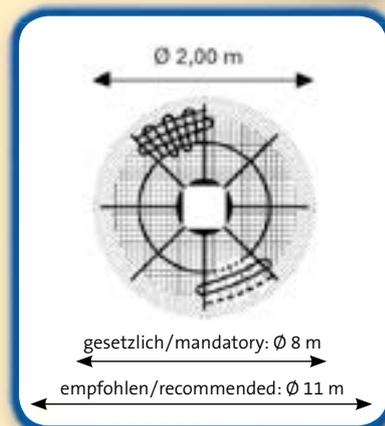
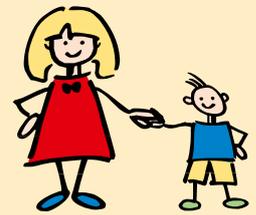
Art. no. 20.01.060

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 5 m long with stainless steel protection
- ★ 1 rotation element
- ★ 1 pack rubber floor with net and accessories, Ø 1.9 m
- ★ 1 octagonal ring
- ★ 1 handwheel
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 cm
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 2.8 m



Turmkreisel



Um einen 4 m hohen 20 cm starken Stahlmast dreht sich ein Kletternetzchimney unterbrochen von einem umwickelten Stahlring $\varnothing 2 \text{ m}$. In Höhe dieses Stahlringes bilden Herkulesseile eine zusätzliche Ebene mit zwei Sitzmöglichkeiten. Der „Turmkreisel“ ist eine preislich interessante Variante in unserem Maxi-Kreisel-Bereich.

Art.-Nr. 20.01.150

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast $\varnothing 20 \text{ cm}$, 5 m lang, mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Spielteil $\varnothing 2 \text{ m}$
- ★ 1 Handrad
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: $\varnothing 8 \text{ m}$
Empfohlener Bereich: $\varnothing 11 \text{ m}$
- ★ Fallhöhe: ca. 2,8 m

A climbing-net-chimney is rotating around a steel-post of 20 cm diameter, 4 m long. It's separated by a ring 2 m diameter, which builds an additional playing floor with two seats. Regarding the price, the "Turmkreisel" is an interesting new one of the "Maxi-Carousels".

Art. no. 20.01.150

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post $\varnothing 20 \text{ cm}$, 5 m long with stainless steel protection
- ★ 1 playing-part $\varnothing 2 \text{ m}$
- ★ 1 handwheel
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: $\varnothing 8 \text{ m}$
Recommended safety area: $\varnothing 11 \text{ m}$
- ★ Height of fall: approx. 2.8 m



Federkreisel

Klettern und sich auch noch drehen: Der Federkreisel aus der Hally-Gally-Serie macht's möglich. Das Gerät zeichnet sich durch einen nachhaltig hohen Spielwert aus. Auf dem Hally-Gally-Federkreisel können mehrere Kinder gleichzeitig spielen. Dank seiner ausgefeilten Konstruktion und der robusten Ausführung erfreut das abwechslungsreiche Spielplatzgerät viele Jahre lang Käufer wie Kinder.

Art.-Nr. 20.04.010

Material + Maße:

- ★ 1 Grundgerät, Ø 1,5 m
- ★ 1 Stahlmast, 3 m lang
- ★ 1 Bund Aluminium-Ringe, achteckig
- ★ 1 Pack Netzwerk
- ★ 4 Eingrabanker
- ★ Fundament: 4 Stück à 0,5 x 0,5 x 0,7 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2 m



Spring mounted rotating top

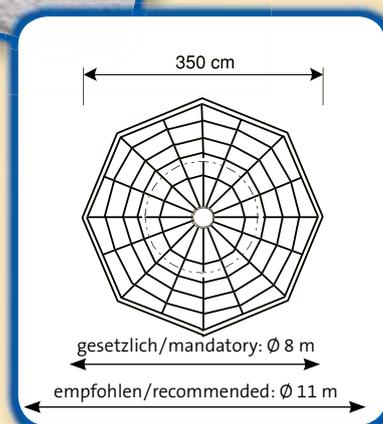
Climbing and rotating are the main play features with the spring mounted rotating top from the Hally-Gally programme. Several children can amuse themselves at the same time. Thanks to the ingenious design and solid construction this device will last for many years.



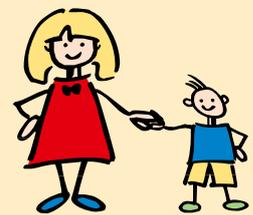
Art. no. 20.04.010

Material and dimensions:

- ★ 1 basic construction, Ø 1.5 m
- ★ 1 steel post, 3 m long
- ★ 1 pack octagonal rings
- ★ 1 pack netting
- ★ 4 anchors
- ★ Foundations: 4 x 0.5 x 0.5 x 0.7 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m



Vogelnest-Karussell



Ein Klassiker unter den Spielgeräten

Eine moderne Karussell-Variante, die auf jedem Spielplatz rasch zum Publikumsliebling wird. Der strapazierfähige Korb eignet sich auch für einen gemütlichen Plausch unter Freunden.

Art.-Nr. 20.01.080

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Drehschuh
- ★ 1 Korb, Ø 1,9 m
- ★ 1 Handrad
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
- ★ Fallhöhe: 0,8 m

Roundabout bird's nest A classical playing-device

A modern version of the roundabout that quickly becomes a children's favorite on any playground. The hardwearing basket is also a cosy place to enjoy a relaxing chat with "old" friends.

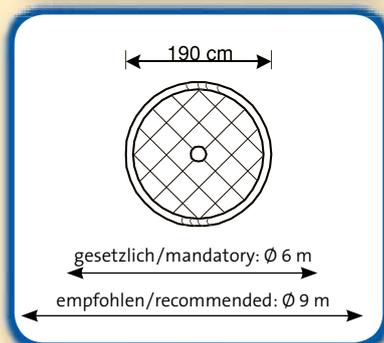
Art. no. 20.01.080

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3,8 m long with stainless steel protection
- ★ 1 rotation element
- ★ 1 bird's nest, Ø 1.9 m
- ★ 1 handwheel
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
- ★ Height of fall: appr. 0.8 m



VA-Mastschutz zwischen Mast und Laufbuchse.
With protection tube of stainless steel.





Kletterwirbel

Oben wie unten Spitze – und dazwischen viel Platz für Spiel und Spaß. Wenn sich die Kinder am Mittelring festhalten und drehen lassen, kommt ein Hauch von Fliegen auf.

Art.-Nr. 20.01.130

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 5 m lang, mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Bund Aluminium-Ringe, achteckig
- ★ 1 Netzwerk
- ★ 1 Drehschuh
- ★ Fundament: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2,5 m

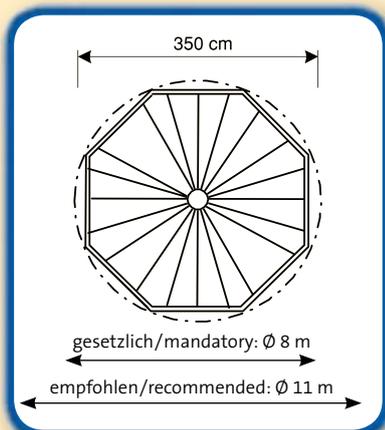
Climbing whirl

Pointed top and bottom – with a lot of room for fun and games in between. When children hold on to the central ring and let themselves whirl around it is a feeling like flying.

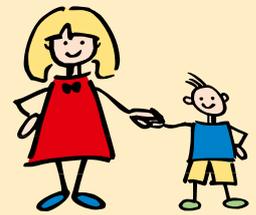
Art. no. 20.01.130

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 5 m long, with stainless steel protection
- ★ 1 pack octagonal rings
- ★ 1 pack netting
- ★ 1 rotation element
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall: appr. 2.5 m



Midi-Kletterwirbel



Auch in der Midi-Version!
Die Alternative zwischen „Groß“ und „Klein“

Art.-Nr. 20.01.135

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast Ø 15,9 cm, 3,8 m lang
- ★ 1 Spielteil Ø 2 m
- ★ 1 Drehschuh
- ★ Fundament: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 7 m
Empfohlener Bereich: Ø 10 m
- ★ Untergrund: Sand
- ★ Fallhöhe: 1,7 m

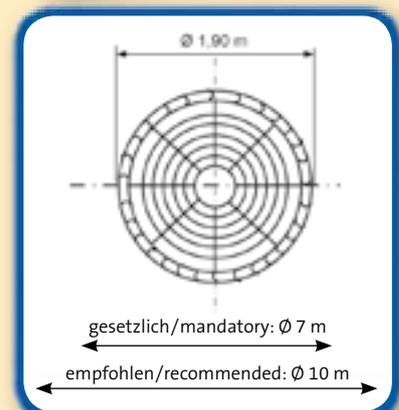
Also in midi!

The alternative between “big” and “small”

Art. no. 20.01.135

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post Ø 15.9 cm, 3.8 m long
- ★ 1 playing part Ø 2 m
- ★ 1 rotation element
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 7 m
Recommended safety area: Ø 10 m
- ★ Sub surface: sand
- ★ Height of fall: appr. 1.7 m





Spiralkreisel

Ein witziges Gerät, das zu schnellem Aufstieg und lustigen Fahrten lockt. „Kreisläufer“ und „Insider“ können den Karussellbetrieb in Gang setzen.

Art.-Nr. 20.01.120

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Drehschuh
- ★ 1 Paket Netzwerk mit Gummiboden, Ø 1,9 m
- ★ Fundament: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 7 m
Empfohlener Bereich: Ø 10 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2 m

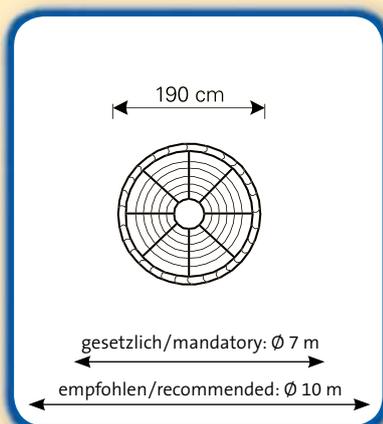
Spiral Spinning Top

This attractive playing device encourages children of every age to have fun by climbing, turning around or just sitting on the mat and have a little chat.

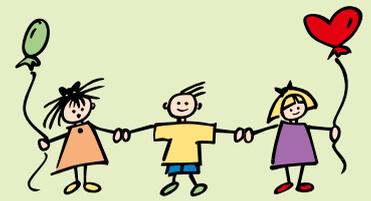
Art. no. 20.01.120

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3,8 m long with stainless steel protection
- ★ 1 rotation element
- ★ 1 pack rubber floor with network, Ø 1,9 m
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 7 m
Recommended safety area: Ø 10 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m



Hally-Gally®



Vom Geheimnis der ersten Gipfel

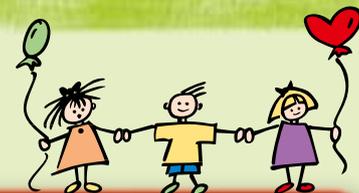


Nicht jede Altersgruppe braucht die Superlative. Für die jüngeren Spielplatzgäste haben auch die Gipfel der kleinen Kreisel einen faszinierenden Reiz. Hier können sie den Aufstieg schon einmal üben und dabei das kribbelnde Gefühl des Karussellfahrens genießen. Quasi als Einstieg zum Aufstieg. Die kleinen Hally-Gallys® „stehen“ vielerorts ihren „Mann“. Auf öffentlichen Spielplätzen ebenso wie in Kindergärten, Freizeitparks und Raststätten. Oder auch in Fußgängerzonen, wie die City-Version des Pilzkreisels. „Mini“-Fans sind 3 bis 8 Jahre alt.

Mini-roundabouts Reaching the top is a big achievement

The youngsters are fascinated by the idea of reaching the top of small roundabouts. They can practice their climbing skills and enjoy the mixed feelings on it. The “Mini” series is suitable for public playgrounds, nursery schools, theme parks, motorway areas, or pedestrian precincts, where the city versions are well-established. The “Mini”-Fans are between 3 and 8 years old.





Mini-Turmkreisel

Von hier aus schaut man in die Ferne!

Art.-Nr. 20.01.151

Material + Maße:

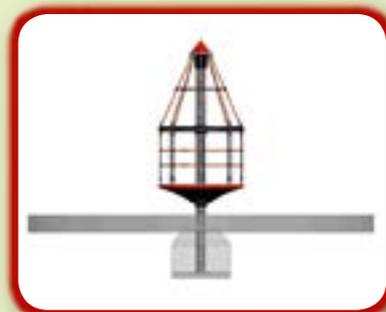
- ★ Stahlmast Ø 16 cm, 3,8 m lang, zum Einbetonieren
- ★ Spielteil Ø 1,6 m
- ★ Fallhöhe 1,5 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsabstand:
gesetzlich Ø 6 m
empfohlen Ø 9 m

Visions for kids

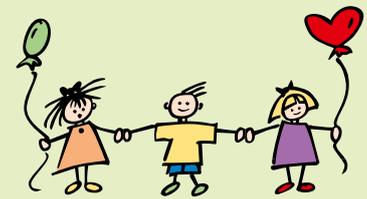
Art. no. 20.01.151

Material and dimensions:

- ★ steel-post Ø 16 cm, 3.8 m long
- ★ playing part Ø 1.6 m
- ★ Height of fall: 1.5 m
- ★ required floor space incl. safety area:
mandatory Ø 6 m
recommended Ø 9 m



Zwergennest-Karussell



- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich gesetzl. vorgeschrieben: \varnothing 5,5 m
empfohlen: \varnothing 8 m
 - ★ Fallhöhe: 0,8 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

Turning around and tight in the saddle

The kids outside and kiddies inside. Mini-bird's nest in a special design.

For putting in concrete – with anchor for digging in on demand.

Art. no. 20.06.133

Material and dimensions:

- ★ 1 steelpost approx. \varnothing 10 cm
 - ★ 1 playing part \varnothing 1,4 m
 - ★ Height: approx. 2,2 m
 - ★ Depth of installation: 0,8 m
 - ★ Required floor space incl. safety area mandatory: \varnothing 5,5 m
recommended: \varnothing 8 m
 - ★ Height of fall: 0,8 m
- Colour for painting the post is attached.

Laufen – drehen und „fest im Sattel“ sitzen

Auch Spielgeräte für die Kleinen müssen einen dauerhaften Spielwert für „Kleine“ und „Große“ garantieren. Dieses Karussell fördert das Miteinander.

Zum Einbetonieren – auf Anfrage mit Anker zum Eingraben.

Art.-Nr. 20.06.133

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast ca. \varnothing 10 cm, 3 m lang
- ★ 1 Spielteil \varnothing 1,4 m
- ★ Gerätehöhe: ca. 2,2 m
- ★ Einbautiefe: 0,8 m

Zwergenpitz



Mal schauen, wie man vorwärts kommt!
Für die aller kleinsten Spielplatznutzer.

Art.-Nr. 20.05.111

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast ca. 10 cm \varnothing , 1,5 m lang zum Einbetonieren
- ★ 1 Spielteil \varnothing 1,4 m
- ★ Höhe: ca. 0,8 m

Little mushroom

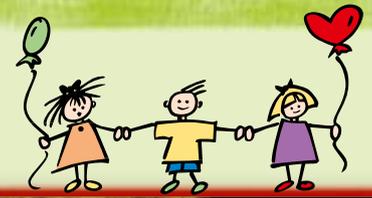
Try to move!
For the little ones!

Art. no. 20.05.111

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post approx. 10 cm \varnothing , 1,5 m long
- ★ 1 playing part \varnothing 1,4 m
- ★ Height: approx. 0,8 m





Vogelnest-Karussell piccolo

Art.-Nr. 20.06.135

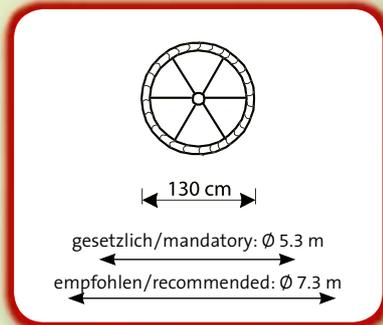
Material + Maße:

- ★ Stahlmast Ø 10 cm, 2,4 m lang, zum Einbetonieren
 - ★ 1 Spielteil Ø 1,3 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 5,3 m
Empfohlener Bereich: Ø 7,3 m
 - ★ Fallhöhe: 1 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

Art. no. 20.06.135

Material and dimensions:

- ★ With steel post Ø 10 cm, 2.4 m long, for set into concrete
 - ★ 1 playing part Ø 1.3 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 5.3 m
Recommended safety area: Ø 7.3 m
 - ★ Height of fall: 1 m
- Colour for painting the post is attached.



Mini-Vogelnest- Karussell

Das für Kindergärten entwickelte Gerät eignet sich sowohl zum Kreiseln in verträglichem Tempo als auch zum Kuschneln, Träumen und für ein „Plauderstündchen“.

Mini Roundabout Bird's Nest

This Mini Roundabout Bird's Nest turns at a moderate speed and is suitable for just being close together and dreaming. This colourful device consists of a steel pole where a basket spins around it. It is only suitable for supervised playgrounds.

Art.-Nr. 20.06.130

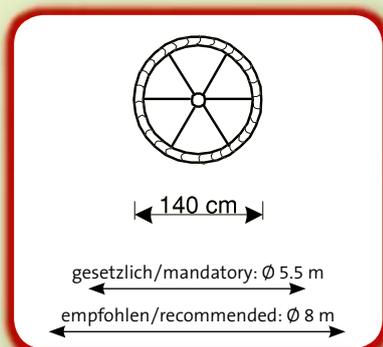
Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, 3 m lang, mit Ankerplatte, Ø 16 cm
 - ★ 1 Handrad
 - ★ 1 Spielteil, Ø 1,4 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 5,5 m
Empfohlener Bereich: Ø 8 m
 - ★ Fallhöhe: ca. 0,8 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

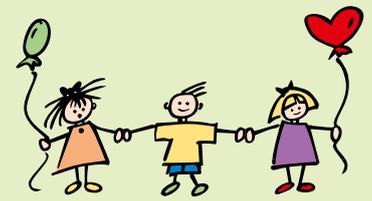
Art. no. 20.06.130

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post with anchor, 3 m long, Ø 16 cm
 - ★ 1 hand-wheel
 - ★ 1 playing part, Ø 1.4 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 5.5 m
Recommended safety area: Ø 8 m
 - ★ Height of fall: ca. 0.8 m
- Colour for painting the post is attached.



Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben.
Easy and quick installation by just digging-in.



Pilz-Kreisel



Toadstool

A fascinating and safe device. Especially little children are able to climb on top of this amusing mushroom and can sit down on the canopy. A star product among the Hally-Gally® equipment range.

Art. no. 20.05.1105

Material and dimensions:

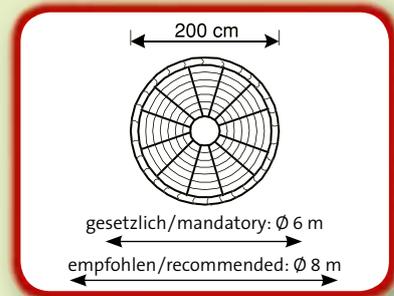
- ★ With steel post \varnothing 16 cm
- ★ 1 pack playing part, \varnothing 2 m
- ★ Foundation: 0.8 x 0.8 x 0.6 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Height: 1.2 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: \varnothing 6 m
Recommended safety area: \varnothing 8 m
- ★ Height of fall: appr. 0.9 m

Faszinierend – und ungefährlich zugleich. Insbesondere die Kleinen (ab drei Jahren) können dem lustigen Pilz aufs Dach steigen oder sich auf das ringsherum angebrachte Baldachin-Seil setzen.

Art.-Nr. 20.05.1105

Material + Maße:

- ★ Mit Stahlmast \varnothing 16 cm zum Einbetonieren
- ★ 1 Spielteil, \varnothing 2 m
- ★ Fundament: 0,8 x 0,8 x 0,6 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Gerätehöhe: 1,2 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: \varnothing 6 m
Empfohlener Bereich: \varnothing 8 m
- ★ Fallhöhe: ca. 0,9 m



Mini-Kreisel



- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: \varnothing 5 m
Empfohlener Bereich: \varnothing 7 m
- ★ Fallhöhe: ca. 0,4 m

Mini-Rotating Top

And again a new kind of our carousels for the kiddies. Being safe by sitting or standing on the wooden plate turning around can be started!

Art. no. 20.06.100

Material and dimensions:

- ★ 1 double steel post 2.2 m, \varnothing 15.9 cm (1 for installation into concrete, 1 as the cover post up to the low edge of the wooden-plate. Painted blue and red)
- ★ 1 high quality wooden plate 2.1 cm, absolutely weatherproof
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: \varnothing 5 m
Recommended safety area: \varnothing 7 m
- ★ Height of fall: appr. 0.4 m

Wieder eine neue Variante unserer Karussells für die Kleinsten. Man sucht sich einen sicheren Platz, stehend oder sitzend und dann geht's rund!

Art.-Nr. 20.06.100

Material + Maße:

- ★ 1 doppelter Stahlpfosten 2,2 m, \varnothing 15,9 cm (1 x zum Einbetonieren, 1 x als Mantelrohr bis UK-Drehboden, blau-rot lackiert)
- ★ 1 hochwertiger Leimholzboden ca. 2,1 cm stark, absolut wetterfest

Wichtelwind

Art.-Nr. 20.06.150

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, 3 m mit Eingrabanke, Ø 16 cm
 - ★ 1 Spielteil mit Ring Ø 2 m
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
 - ★ Fallhöhe: ca. 1 m
 - ★ Fallschutz: Rasen
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.
Auch mit 3,8 m Stahlmast lieferbar
Fallschutz: Sand, Preis auf Anfrage

Art. no. 20.06.150

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, 3 m with anchor, Ø 16 cm
 - ★ 1 playing part with ring Ø 2 m
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
 - ★ Height of fall: appr. 1 m
- Colour for painting the post is attached.
Also available with 3.8 m steel-post
sub-surface: sand, price on demand

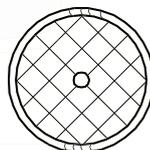
Wichtel drehen sich geschwind auf dem neuen Wichtelwind hochgeklettert, rundgedreht mal geschaut was sonst noch geht aufgepasst und mitgemacht und dabei auch noch gelacht!



Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben. Easy and quick installation by just digging-in.



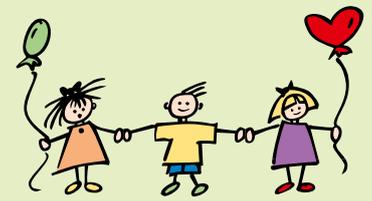
190 cm



gesetzlich/mandatory: Ø 6 m

empfohlen/recommended: Ø 9 m





Bienenkorb-Karussell



Die helle Freude für Hummeln aller Temperamente. Zum Kreiseln und Träumen, Klettern und Turnen.

Art.-Nr. 20.05.120

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, 3 m mit Eingrabanke, Ø 16 cm
- ★ 1 Spielteil, Ø 2 m, komplett vormontiert
- ★ Fundament:
0,8 x 0,8 x 0,6 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Ringhöhe: 1,7 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
- ★ Fallhöhe: ca. 1,7 m

Beehive Carousel

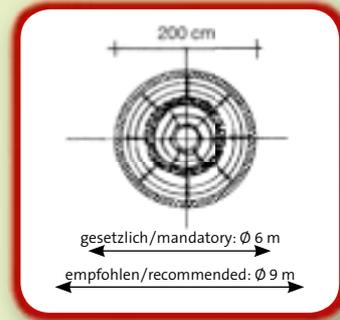
Sheer joy for bumble bees whatever their temperament. For spinning around and dreaming, for clambering about and exercising on. Specially for the youngest children.

Art. no. 20.05.120

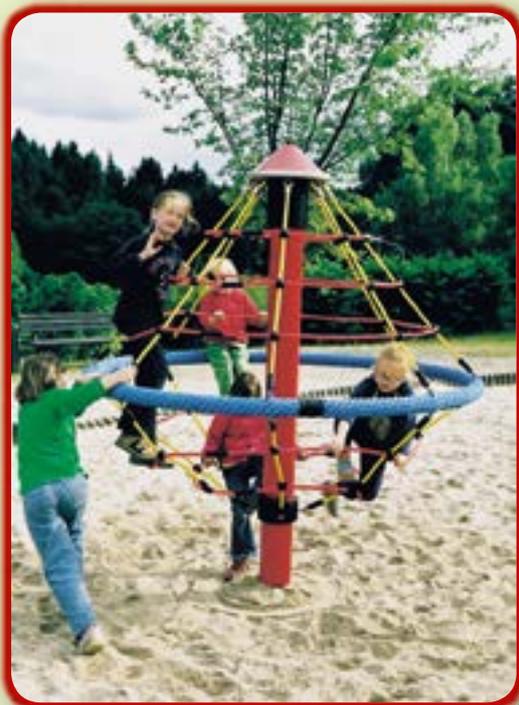
Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, 3 m with anchor, Ø 16 cm
- ★ 1 play part, Ø 2 m
- ★ Foundation: 0.8 x 0.8 x 0.6 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Height of upper ring: 1.7 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
- ★ Height of fall: appr. 1.7 m

*Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben.
Easy and quick installation by just digging-in.*



Mini-Kletterwirbel



Die Mini-Version des beliebten Kletterwirbels sorgt schon bei den Jüngsten für Dreh- und Kletterspaß.

Art.-Nr. 20.06.140

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, 3 m mit Eingrabanke, Ø 16 cm
 - ★ 1 Spielteil mit Ring Ø 2 m
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
 - ★ Fallhöhe: ca. 1 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

“Mini” climbing whirl

The mini-version of the popular Climbing whirl enables even the youngsters climbing on and turning around.

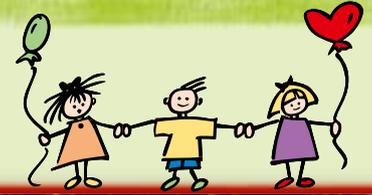
Art. no. 20.06.140

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, 3 m with anchor, Ø 16 cm
 - ★ 1 playing part with ring Ø 2 m
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
 - ★ Height of fall: appr. 1 m
- Colour for painting the post is attached.



Tipi-Drehscheibe



Art.-Nr. 20.06.160

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlpfosten, Ø ca. 10 cm, Länge 2,5 m mit Stützen ca. 1,2 m zum Einbetonieren, feuerverzinkt
 - ★ 1 wartungsfreiem Drehlager
 - ★ 1 zweifarbig umwickelter Achteckring ca. Ø 1,7 m
 - ★ 1 hochwertiger Leimholzboden
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf: Ø 1,7 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 9 m
 - ★ Fallhöhe: 0,6 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.



Tipi-Turntable

Art. no. 20.06.160

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø appr. 10 cm, for putting into concrete, galvanized
 - ★ 1 rotation-element with maintenance-free friction-bearing
 - ★ 1 octagonal ring Ø 1.7 m covered with rope in 2 colours
 - ★ 1 wooden plate of high quality
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 9 m
 - ★ Height of fall: 0.6 m
- Colour for painting the post is attached.



Design geschützt

Akrobatik-Drehscheibe „Ichelhausen“

Zirkusakrobatik auf Drehscheibenmanege!

Art.-Nr. 20.06.170

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlpfosten, ca. Ø 10 cm, Länge 2,5 m mit Stützen ca. 1,2 m zum Einbetonieren, feuerverzinkt
 - ★ 1 wartungsfreiem Drehlager
 - ★ 1 Achteckring ca. Ø 1,7 m
 - ★ 1 hochwertiger Leimholzboden
 - ★ 2 Leitern, 2 Pendelsitze, 2 Klettertaue
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 6 m
Empfohlener Bereich: Ø 10 m
 - ★ Fallhöhe: 2 m
- Farbe zum Streichen des Mastes liegt bei.

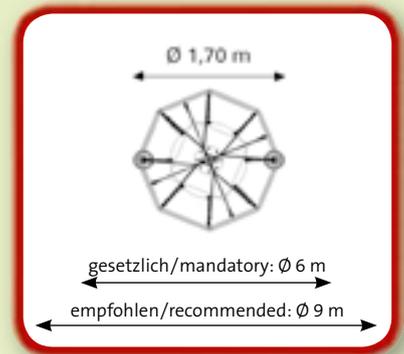


Acrobatics-Turntable
Circus-acrobatics on a table!

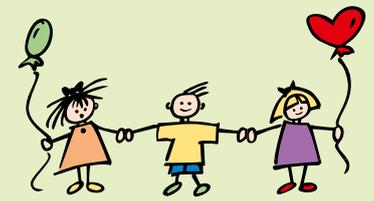
Art. no. 20.06.170

Material and dimensions:

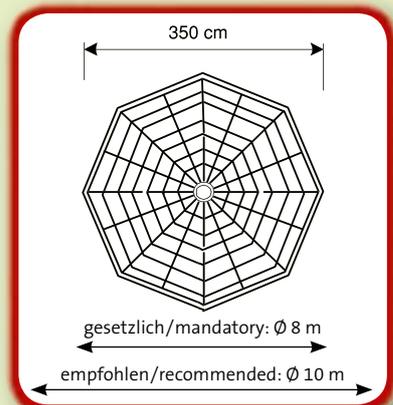
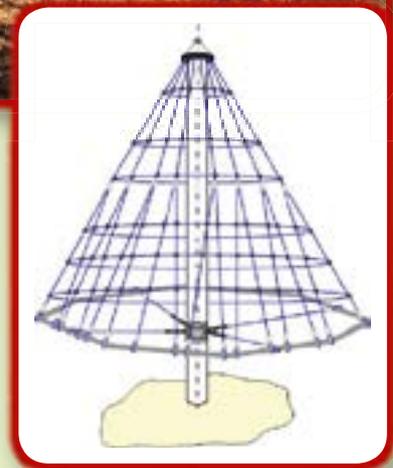
- ★ 1 steel post, appr. Ø 10 cm, galvanized
 - ★ 1 rotation-element with maintenance-free friction-bearing
 - ★ 1 octagonal ring Ø 1.7 m
 - ★ 1 wooden plate of high quality
 - ★ 2 ladders, 2 pendulum-seats, 2 climbing ropes
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 6 m
Recommended safety area: Ø 10 m
 - ★ Height of fall: 2 m
- Colour for painting the post is attached.



Design geschützt



Mini-Kletterpyramide



Ein typisches Hally-Gally®-Kletter-Karussell. Es hat sich als Solist an Spielpunkten oder Nischengerät auf ansonsten gut bestückten Spielplätzen bewährt.

Art.-Nr. 20.01.070

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast, Ø 20 cm, 3,8 m lang mit VA-Mastschutz
- ★ 1 Drehschuh
- ★ 1 Paket Netzwerk
- ★ 1 Bund Aluminium-Ringe, achteckig
- ★ Fundamentierung: 1,2 x 1,2 x 0,8 m
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 10 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2 m

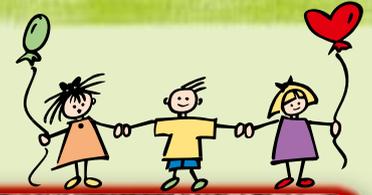
“Mini” climbing pyramid

A typical Hally-Gally® climbing pyramid. It fills a niche in well equipped playgrounds or even exists as a solo-stand, in playschools, camp sites, road houses etc.

Art. no. 20.01.070

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, Ø 20 cm, 3.8 m long with stainless steel protection
- ★ 1 rotation element
- ★ 1 pack net
- ★ 1 octagonal ring
- ★ Foundation: 1.2 x 1.2 x 0.8 m
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 10 m
- ★ Height of fall: appr. 2 m



Rundfahrt

gehört in das „Mini-Kreisel-Sortiment“ von Hally-Gally. Ausgerüstet ist sie mit zwei Tellerschaukeln und zwei Kleinkindsitzen.

Art.-Nr. 20.09.050

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlpfosten, 20 cm Ø, 3,5 m
- ★ Masthaube mit 4 Stahlarmen, 2 Kleinkindschaukelsitzen, 2 Tellerschaukeln
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 11 m
Empfohlener Bereich: Ø 14 m

Sightseeing

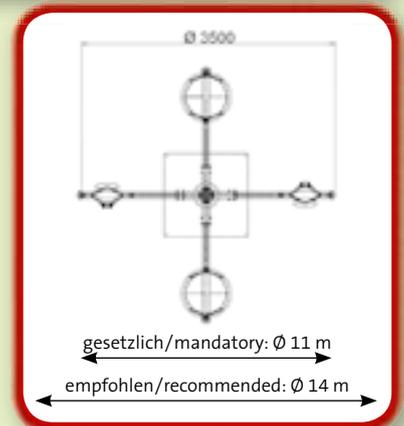
Belongs to the “mini-carousels” of Hally-Gally. For the sightseeing trip it is equipped with four swings, two plate shaped and two closed swings for little children.



Art. no. 20.09.050

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post, 20 cm Ø, 3.5 m
- ★ Rotation element with 4 steel arms, 2 swing seats for little kids, 2 plate-seats
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 11 m
Recommended safety area: Ø 14 m



Drehpitz

Art.-Nr. 20.06.180

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast verzinkt 3 m, Ø 15,9 cm mit Lager
- ★ Umwickelter Stahling Ø 2 m, mit 6 angeschweißten Streben und Haube
- ★ 1 Karton mit 8 Einhängeleitern
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich
Gesetzlich vorgeschrieben: Ø 8 m
Empfohlener Bereich: Ø 11 m
- ★ Fallhöhe: 1,5 m

Art. no. 20.06.180

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post 3.0 m, Ø 15.9 cm
- ★ 1 playing part, Ø 2 m
- ★ 1 package with 8 ladders
- ★ Required floor space incl. safety area
Mandatory safety area: Ø 8 m
Recommended safety area: Ø 11 m
- ★ Height of fall 1.5 m



Hally-Gally®



Schaukeln in vielen Variationen

A great variety of swings



Bogenschaukel inkl. Vogelnest/incl. bird's nest



Art.-Nr. 20.09.150-1

Zum Eingraben

Art.-Nr. 20.09.150

Zum Einbetonieren

Material + Maße:

- ★ 1 Schaukelbogen aus Stahl (Ø 14 cm), feuerverzinkt, Spezialfarbe (rot) zum Streichen im Lieferumfang, inkl. Vogelnest
- ★ 2 Standpfosten aus Stahl (Ø 14 cm), feuerverzinkt, Länge 3 m, Spezialfarbe (rot) zum Streichen im Lieferumfang
- ★ 2 Einhängelaschen mit Kreuzgelenk und Fangkette
- ★ 2 Eingrab-Erdanker, Standfläche je 1,44 x 0,47 m (Eingrabversion)
- ★ 1 Vogelnest, Ø 1,2 m
- ★ Aufhängehöhe: 2,5 m
- ★ Gerätehöhe: 3,1 m
- ★ Geräteraum: 4,1 x 1,4 m
- ★ Mindestraum: 2,65 x 8,2 m
- ★ Fallschutz mind.: 22 m²
- ★ Fallhöhe: 2,35 m
- ★ Untergrund: Sand

Art. no. 20.09.150-1

With buried ground anchors

Art. no. 20.09.150

Set in concrete

Material and dimensions:

- ★ 1 steel swing arch (Ø 14 cm), hot-dip galvanized, special paint (red) included in delivery, incl. bird's nest
- ★ 2 steel posts (Ø 14 cm), hot-dip galvanized, length 3 m, special paint (red) included in delivery
- ★ 2 hanging dips with universal joint and safety chain
- ★ 2 buried ground anchors, each with base 1.44 x 0.47 m (for digging in)
- ★ 1 bird's nest, Ø 1.2 m
- ★ Suspension height: 2.5 m
- ★ Equipment height: 3.1 m
- ★ Space requirement: 4.1 x 1.4 m
- ★ Safety zone: 2.65 x 8.2 m
- ★ Min. fall protection: 22 m²
- ★ Height of fall: 2.35 m
- ★ Sub-surface: sand

Zum Eingraben.
For digging in.



Korbschaukel (Bimbo)



Ein absolutes Action-Gerät, auf dem auch die „wildesten“ Ideen ausprobiert werden können. Auch für die Kleinen unter Aufsicht ein jahrmarkt-ähnliches Erlebnis.

Art.-Nr. 20.09.130

Material + Maße:

- ★ 1 Gestell aus feuerverzinktem, farbig beschichtetem Stahl, Höhe 3,5 m, Ø 7,2 m, inkl. Rohrbogen, Kreuz, Aufhängelager und Drehlager
- ★ 1 Vogelnest 1-Pkt.
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Ø 9 m
- ★ Fallhöhe: 2 m

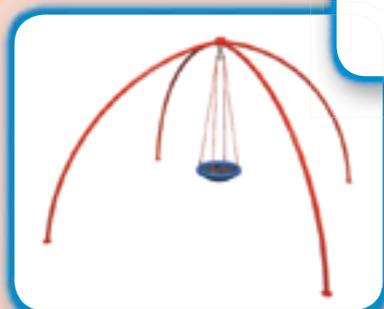
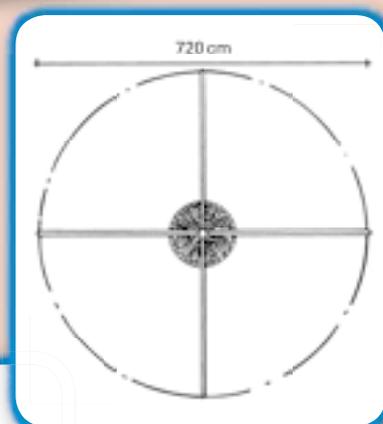
Basket swing (Bimbo)

This is definitely an action equipment where the “wildest” ideas can be tried out. Under supervision, it can feel like a fun fair to toddlers.

Art. no. 20.09.130

Material and dimensions:

- ★ 1 steel frame, hot dip galvanized and varnished, height 3.5 m, Ø 7.2 m incl. suspension
- ★ 1 bird's nest
- ★ Required floor space incl. safety area: Ø 9 m
- ★ Height of fall: 2 m



Douglasie-Schaukelgestell

lang und kurz



Aus Douglasie kerngetrennt komplett mit „Original Huck-Vogelnest“. Für eine Aufhängehöhe von 2 m und 2,5 m. Inkl. Pfostenschuhe.

Aufhängehöhe: 2 m
Art.-Nr. 20.200.141
 ★ Fallhöhe: ca. 2,1 m

Aufhängehöhe: 2,5 m
Art.-Nr. 20.250.141
 Material + Maße:

- ★ 4 Standpfosten, Ø 16 cm mit Pfostenschuhen
- ★ 1 Kopfbalken, Ø 18 cm, 4 m
- ★ 1 Huck-Vogelnest
- ★ 2 Aufhängelager
- ★ Einbautiefe: 1 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsabstand: 4 x 8 m
- ★ Fallhöhe: ca. 2,35 m
- ★ Untergrund: Sand o. ä.

Art.-Nr. 20.250.144

Material + Maße:
 ★ wie oben, jedoch mit Vogelnest, Kletterkamin und Tellerschaukel



Swing frame long and short of Douglas fir complete with "Original Huck Bird's Nest"

All Douglas fir posts and footings. The wood was split down the middle longitudinally and therefore contains very few cracks. For a suspension-height of 2 and 2.5 m.

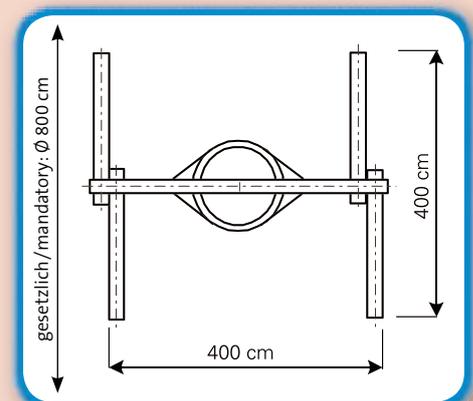
Suspension height: 2 m
Art. no. 20.200.141
 ★ Height of fall: appr. 2.1 m

Suspension height: 2.5 m
Art. no. 20.250.141

- Material and dimensions:
- ★ 4 posts, Ø 16 cm with post-shoes
 - ★ 1 crossbeam, Ø 18 cm, 4 m
 - ★ 1 Huck Bird's nest
 - ★ 2 suspension-bearings
 - ★ Depth of installation: 1 m
 - ★ Required floor space incl. safety area: 4 x 8 m
 - ★ Height of fall: appr. 2.35 m
 - ★ Subsurface: sand or similar

Art. no. 20.250.144

Material and dimensions:
 ★ as above, but with with a bird's nest, a plate shaped ring and a climbing "chimney"



Hally-Gally®



Eine bunte Mischung mit Pfiff

Die Spezial-Reihe von Hally-Gally® ist eine bunte Mischung der Vielfalt: Nichts ist normal, alle Geräte haben einen besonderen Pfiff.

Klettern, Schwingen und Drehen stehen eindeutig im Vordergrund.

Die Geräte sind zwar überwiegend für öffentliche Spielplätze konzipiert, haben sich aber auch teilweise in Kindergärten oder Therapie-Einrichtungen bewährt.

Special series

Every single device has something special about it. Everyone who is interested in playing equipment which is a little bit out of the ordinary, will find exactly here what he is looking for.

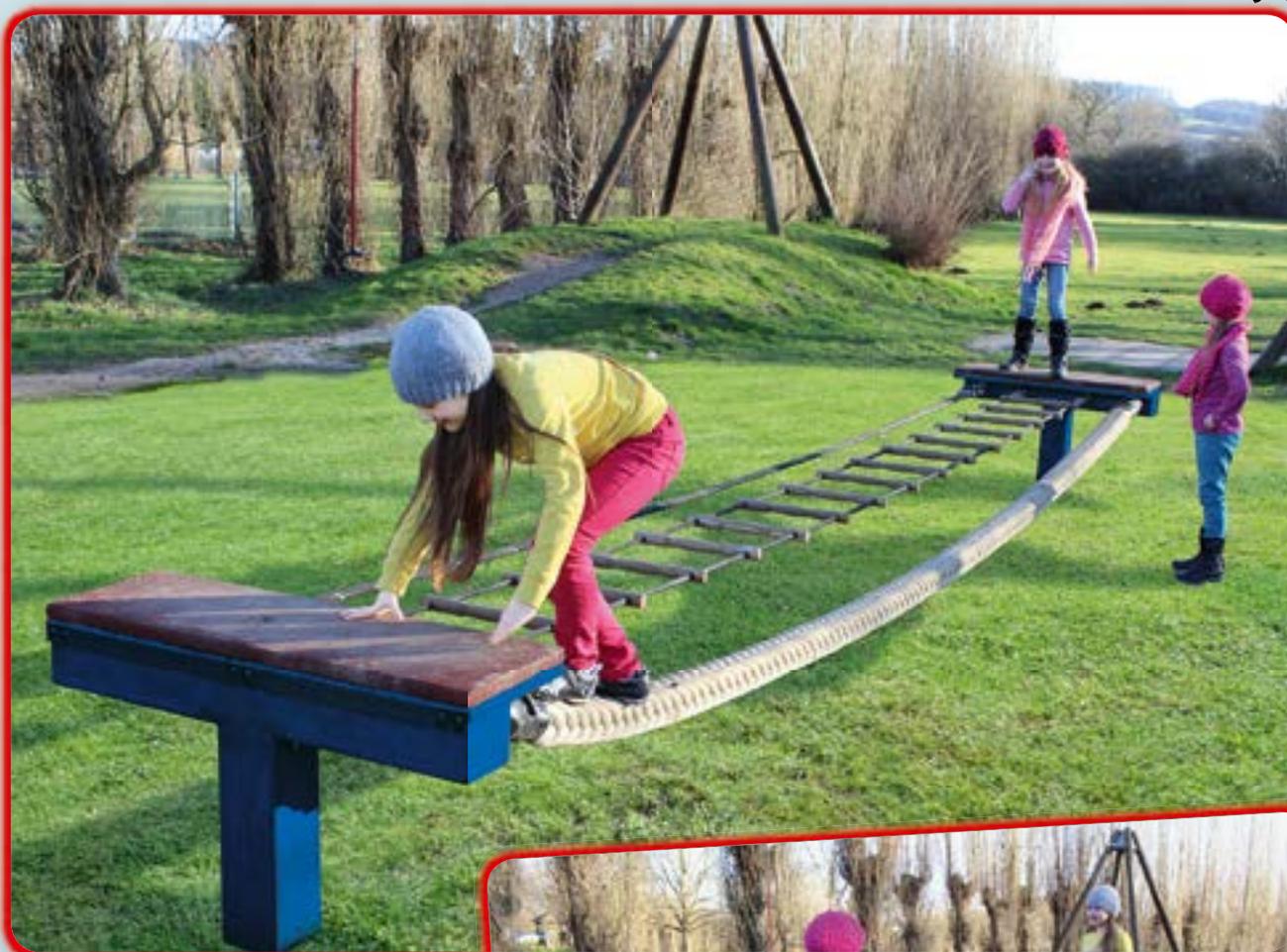
Climbing, swinging and turning around!

Although this equipment was primarily designed for public playgrounds, some of it has already been selected for kindergardens or therapy centres.





Seiltänzer



Design geschützt

Balanciergerät für Groß und Klein

Neues Balanciergerät, auf dem mehr oder weniger elegant eine Strecke von 6 Metern zu bewältigen ist.

Art.-Nr. 20.02.132

Material + Maße:

- ★ 2 T-Träger 1,4 x 1,05 m inkl. Fallschutzpatte
- ★ 3 Balancierelemente: 4-Kt-Tau, Seil und Leiter
- ★ Länge: 6 m
- ★ Fallhöhe: 1 m

Blaue Farbe zum Streichen liegt bei.



Balancing equipment for everybody

Art. no 20.02.132

Material and dimensions:

- ★ 2 T-beam 1.4 x 1.05m incl. Fall-protection
- ★ 3 balancing elements: 4-edge-rope, rope and ladder
- ★ Length: 6 m
- ★ Height of fall: 1 m

Blue colour for painting is attached.

*Schnelle und kostengünstige Montage.
Easy and quick installation.*

Dachwippe



Wipp- und Kletterspaß

Art.-Nr. 20.02.133

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlrahmen Ø 10,2 cm mit VA-Bügel und Herkulesnetz
- ★ 2 Gummireifen
- ★ Fallhöhe: 1,8 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbedarf: 4,3 x 7,7 m
- ★ Geräteraum: 4,2 x 0,8 m
- ★ Gewicht: 230 kg

Seesaw with roof – seesawing and climbing fun

Art. no 20.02.133

Material and dimensions:

- ★ 1 steelframe Ø 10.2 cm with holdings of stainless steel and netting of 16 mm Hercules
- ★ 2 rubber tires
- ★ Height of fall: 1.8 m
- ★ Size: 4.2 x 0.8 m
- ★ Required floor space incl. safety-area 4.3 x 7.7 m
- ★ Weight: 230 kg

*Untergrund: Sand
Sub-surface: sand*



Feder-Parcours „Adlerhorst“



Auch in 3er- oder 2er-Kombination erhältlich! Preis auf Anfrage.
Also available in combinations with more or less nests. Price on inquiry.



Design geschützt

Niederseilgarten

Ein Parcours von 5 Waben-nestern auf Federn, untereinander mit verschiedenen Seil- und Gurtelementen verbunden. Bedingt durch die federnde Lagerung ist ein kommunikatives Spielen ohne räumliche Nähe möglich. Jeder Teilnehmer bestimmt durch seinen eigenen Rythmus das gegenseitige Schwingen, Hüpfen, Wackeln etc. Durch die niedrige Bauhöhe von ca. 60 cm ist auch für behinderte Kinder ein ermutigendes Klettern und Schwingen ohne Schwierigkeiten denkbar.

Art.-Nr. 20.02.180

Material + Maße:

- ★ Lieferung: komplett mit Ingrabanker
- ★ Montagezeit: ohne Baggerarbeiten 2 Personen ca. 3 Stunden
- ★ Fallhöhe: 0,75 m
- ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: ca. 7 x 7 m
- ★ Untergrund: Rasen

Auch als Einzelgerät lieferbar!
Also single available!

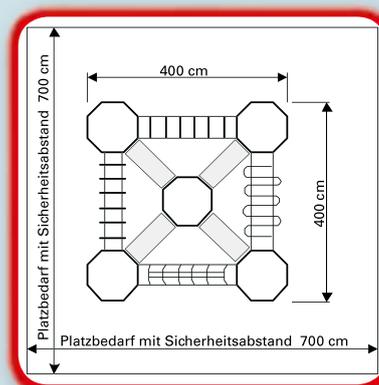
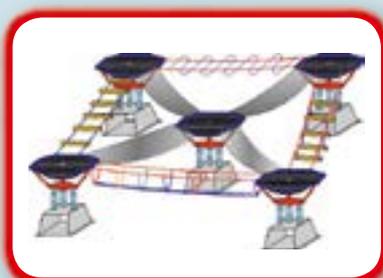
Spring-parcours „Adlerhorst“

A parcours with 5 spring-nests connected with different rope- and strap-elements. Caused by the springs a communicative though single playing is possible. Because of the low height of 60 cm also suitable for handicapped children.

Art. no. 20.02.180

Material and dimensions:

- ★ Completely with anchor for digging in
- ★ Time for installation: without excavating approx. 3 hours with 2 persons
- ★ Height of fall: 0.75 m
- ★ Required floor space incl. safety area: 7 x 7 m
- ★ Sub-surface: grass



Hamsterrad



Design geschützt



Das Hamsterrad in seiner Funktion als Spielplatzgerät! Durch Optik und Spielwert besonders herausragend, rückt es jeden Spielplatz in ein besonderes Licht und wirkt extrem anziehend. Nacheinander kann jedes mutige Kind Geschick in der Rolle beweisen. Als Lauffläche wird unsere seit Jahren bewährte Trampolinmatte aus Recycling-Gummigliedern eingesetzt.

The "Tread Mill" as a playing device. With its special playing value and shape, it puts every playground in a special light and has an extremely attractive effect.

One after another – every courageous child can try to prove its skill. The mat is produced of our long tested recycling-rubber-parts.

Art.-Nr. 20.01.112

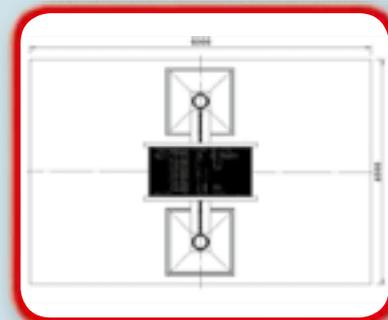
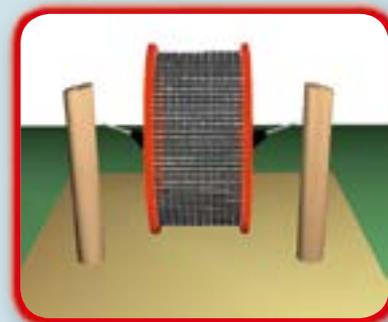
Material + Maße:

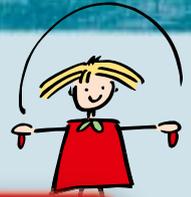
- ★ Ø ca. 2 m, ca. 0,9 m breit
 - ★ Gewicht: ca. 350 kg
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6 x 4 m
 - ★ Fundamentierung: 2 Stck. à 1,2 x 1,2 x 0,8 m
 - ★ Pfostenlänge: 3,5 m, sichtbar 2,3 m über Boden
 - ★ Untergrund: Sand
- Folie mit Schriftzug „Hally-Gally“ und Männchen zum Bekleben liegt bei.

Art. no. 20.01.112

Material and dimensions:

- ★ Ø approx. 2 m, width appr. 0.9 m
 - ★ Weight: appr. 350 kg
 - ★ Required floor space incl. safety-area: 6 x 4 m
 - ★ Foundation: 2 pieces 1.2 x 1.2 x 0.8 m each
 - ★ Posts: 3.5 m long
 - ★ Sub-surface: sand
- Foil "Hally-Gally" to past on is attached.





Netzbaum



Das Gerät bietet vielfältige Anreize zum Klettern in seinen verschiedenen Formen. Nach erfolgreichem Aufstieg laden Netze zum Ausruhen zum „Plausch unter Gipfelstürmern“ ein.

Art.-Nr. 20.02.100

Material + Maße:

- ★ 1 Stahlmast ca. 3,8 m lang, Ø 15,9 cm mit Metallkreuz, verzinkt, zum Einbetonieren
 - ★ 2 Stahl-Querbalken
 - ★ 1 Karton Netze, Leitern und Zubehör
 - ★ Einbautiefe: 1 m
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Ø 10 m
 - ★ Fallhöhe: ca. 2,9 m
- Alternativ mit Strickleiter anstatt Schaukel erhältlich.

Net tree

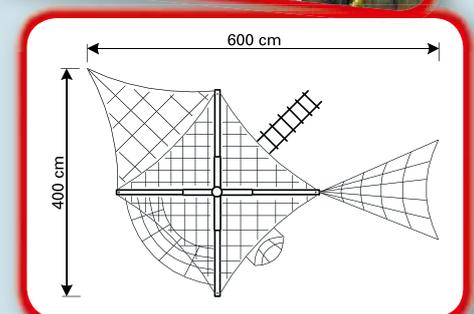
Swinging, climbing and relaxing in the Hally-Gally® net tree.

Art. no. 20.02.100

Material and dimensions:

- ★ 1 steel post approx. 3.8 m long, Ø 15.9 cm
- ★ 2 cross beams of steel
- ★ 1 galvanized metal cross piece
- ★ 1 pack with nets, ladders and accessories
- ★ Depth of installation: 1 m
- ★ Required floor space incl. safety area: Ø 10 m
- ★ Height of fall: appr. 2.9 m

Alternatively with rope ladder instead of swing.



Hip-Hop-Serie



„Basis“, „Blitz“ und „Surfer“
 Unsere untere Hally-Gally-Drehwipp-Mechanik ausgestattet mit einer ellipsenförmigen Grundplatte und kombiniert mit verschiedenen Spielsystemen. Die ultimative Herausforderung an die Koordinationsfähigkeit eines jeden Kindes. Mit Betonplatte zum Eingraben.

Basis (o. Abb.)
 Art.-Nr. 20.01.115
 Höhe: 0,4–0,6 m

Blitz (o. Abb.)
 Art.-Nr. 20.01.116
 Höhe: 2,8 m

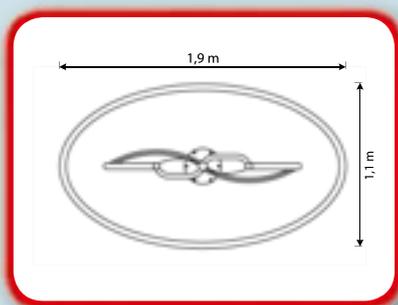
Surfer
 Art.-Nr. 20.01.117
 Höhe: 2,8 m

Hip-Hop-Series
“Basis”, “Flash” and “Surfer”
 Our rotating balancing element located below is equipped with a elliptical shaped plate and combined with different playing systems. The ultimative challenge for every child. With concrete plate for digging in.

Basis (not shown)
 Art. no. 20.01.115
 Height: 0.4–0.6 m

Flash (not shown)
 Art. no. 20.01.116
 Height: 2.8 m

Surfer
 Art. no. 20.01.117
 Height: 2.8 m



- Material + Maße:**
- ★ Drehmechanik mit Stützen
 - ★ Plattform und Aufbau komplett aus Edelstahl
 - ★ Segel beim „Surfer“ blau-gelb
 - ★ 1,9 x 1,1 m Durchmesser
 - ★ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 5,9 m
 - ★ Inkl. Betonplatte
 - ★ Untergrund: Rasen

- Material and dimensions:**
- ★ Rotating element with socket
 - ★ Plate and set up: stainless steel
 - ★ “Surfer”-sail: yellow-blue
 - ★ 1.9 x 1.1 m diameter
 - ★ Required floor space incl. safety area: 5.9 m
 - ★ Incl. concrete plate
 - ★ Sub-surface: grass

Auf Anfrage lieferbar:



Drehmaus



Skylab

Auf Anfrage lieferbar:

Kinder-Rallye



Lauf-Zirkel



... und die Technik

- Der Mast der Geräte ist aus feuerverzinktem Stahl, auf Wunsch mit Eingrabanke. Für die Wippbalken werden – mit einem umweltverträglichen Holzschutzmittel konservierte – Leim-schichthölzer oder Balken aus verzinktem Stahl verwendet.
- Die Netze werden aus 6-litzigem Herkulestauwerk mit einer Ummantelung aus hochwertigem Polyester – mit hoher Farb-UV-Beständigkeit und abriebfest – in den Farben rot, blau, grün und gelb gefertigt.
- Die Metallteile sind aus Edelstahl, Aluminium oder feuerverzinkt.
- Alle Stellen, an denen sich Quetscheffekte ergeben könnten, sind abgedeckt.
- Die Geräte entsprechen der aktuellen EN-Norm 1176.

Gesetzlich vorgeschriebener Sicherheitsbereich

- muss mit dem vorgeschriebenen Fallschutz ausgerüstet werden

Von uns zusätzlich empfohlener Sicherheitsbereich

- eine zusätzliche Fläche, deren Bodenbelag nicht der EN unterliegt

Es reicht jedoch aus, dass der Mindestsicherheitsbereich mit dem geforderten Fallschutz ausgerüstet wird. Dieser sollte dann nahtlos ohne feste Einfassungen (Bänke, Poller, Zäune etc.) in den zusätzlich empfohlenen Sicherheitsbereich (Rasen o. ä.) übergehen.

Herkulesseil

Abriebfestes Herkulesseil aus sechs gedrehten, 2,5 mm starken Stahllitzen, die ihrerseits aus 7 einzelnen, verzinkten Drähten aufgebaut sind. Jede Litze wird mit ca. 6 mm starkem und hochwertigem Polyestergarn ummantelt. Polyester hat im Gegensatz zu anderen Kunststoffen eine hohe Abriebfestigkeit sowie eine sehr hohe Farb- und UV-Beständigkeit. Eine Spezialausrüstung sorgt für eine feste Verbindung zwischen der Stahleinlage und dem textilen Polyestermantel. Das Huck Herkulesseil ist durch eine spezielle farblose Außenimprägnierung zusätzlich gegen Abrieb geschützt. Dank der vorausschauenden Konstruktion ist ein Austausch einzelner Elemente vor Ort genauso möglich wie ein Austausch einzelner Seilstücke. Für bunte Netze verwenden wir generell schwarze Verbindungsteile.

Safety first!

Unser Service für Sie



Wir als Hersteller stehen sowohl Ihnen als auch uns selbst gegenüber in der Pflicht. Die langfristige Sicherheit unserer Geräte ist uns ein wichtiges Anliegen. Deshalb bieten wir für Sie einen mehr als kostengünstigen Kontrollservice an:

Sie mieten bei uns ein Bohrmessgerät zum Prüfen der Holzstämmen. Das mittels Widerstandsmessverfahren aufgezeichnete Diagramm kann von Ihnen oder auch von uns ausgewertet werden.

... and the technics

- The main post of the Hally-Gally's® is of hot galvanized steel, if desired with anchor. The cross bars are made of laminated wood or galvanized steel.
- The ropes, which are used, are Hercules-ropes with steel reinforcement, 6 strands, with high-quality polyester sheathing; high UV resistant; proof against snapping off plus additional bonding. Used colours: red, green, blue and yellow.
- The metal parts are of stainless steel, galvanized or aluminium.
- Possible entrapment points are eliminated.
- The equipment conforms to the actual EN-Norm 1176.

Statutory safety zone

- has to be provided with the prescribed fall protection

Recommended safety zone

- an additional area with fall protection not as per EN 1176

We strictly recommend to keep our specified, increased safety area although it is sufficient to place fall protection material onto the statutory safety area. Never limit the transition to e.g. lawn or similar material with solid or hard bordering! No solid objects (e.g. benches, bolards, dustbins, fences etc.) have to be installed within the specified, increased safety area.

Hercules-rope

Abrasion resistant of 6 twisted 2.5 mm steel-strings which are constructed of 7 single galvanized wires. Every string is coated by 6 mm high quality polyester yarn. Polyester has a high abrasion-, colour- and uv-resistance. A special equipment is responsible for a straight connection between steel inside and polyester outside. A change of single ropes as well as single connecting parts is easily possible.

Unfälle auf Kinderspielplätzen wegen mangelnder Sicherheit der Geräte müssen nicht sein! Prüfen Sie Ihre Altgeräte!

Accidents on playgrounds can be avoided by careful checking. Do it!



Our service for you

We as a producer of playground equipment have a responsibility towards our customers and us. We are interested in a long life of our devices. Therefore we offer you as follows:

You can rent a measuring instrument, with which you are able to make a check by yourself.



EN 1176-1: 2008

Untergrund und Fallhöhen Safety surfaces and fall heights

Lfd. Nr. Sequential number	Bodenmaterial Ground material	Beschreibung Description	Mindestschichtdicke Minimum layer thickness in mm	Max. Fallhöhe Max. height of fall in mm
1	Rasen Grass	Ausführung europaweit European composition	4,5	≤ 1000
2	Rasen Grass	Sonderregelung für Deutschland Specific regulations for Germany	5	≤ 1500
3	Holzschnitzel Wood chippings	Mechanisch zerkleinertes Holz (keine Holzwerkstoffe), ohne Rinde und Laubanteile, Korngröße 5 mm bis 30 mm Mechanically reduced wood (no wood materials), free from bark and foliage, chip size 5 mm to 30 mm	300	≤ 2000
			400	≤ 3000
4	Rindenmulch Bark mulch	Zerkleinerte Rinde von Nadelhölzern, Korngröße 20 mm bis 80 mm Bark chippings from coniferous wood, chip size 20 mm to 80 mm	300	≤ 2000
			400	≤ 3000
5	Sand Sand	Ohne schluffrige bzw. tonige Anteile, gewaschen, Korngröße 0,2 mm bis 8 mm No silt or clay deposits, washed, chip size 0.2 mm to 8 mm	300	≤ 2000
			400	≤ 3000
6	Kies Gravel	Rund und gewaschen, Korngröße 2–8 mm Rounded and washed, chip size 2–8 mm	300	≤ 2000
			400	≤ 3000
7	synthetischer Fallschutz Synthetic fall protection	Mit entsprechender HIC-Prüfung With relevant HIC-testing		≤ 3000

Landesspezifische Abweichungen müssen beachtet werden / Regional variances apply.

Fallschutz

(siehe auch Tabelle auf Seite 37)

Die EN 1176-1 fordert für bestimmte Fallhöhen bestimmte Untergründe.

Für Deutschland gilt:

- Fallhöhe bis 1,50 m – Rasen
- Fallhöhe ab 1,50 m – Sand, Feinkies oder Gleichwertiges.

Für das restliche Europa gilt:

- Fallhöhe bis 1,00 m – Rasen
- Fallhöhe ab 1,00 m – Sand, Feinkies oder Gleichwertiges.

Fall protection

(see also table on page 37)

European standard EN 1176-1 demands certain sub-surfaces for certain heights from which persons may fall.

The following applies to Germany:

- Height of fall up to 1.50 m – grass
- higher than 1.50 m – sand, fine gravel or similar.

Rest of Europe:

- Height of fall up to 1.00 m – grass
- higher than 1.00 m – sand, fine gravel or similar.





Achten Sie auf das Original, wenn Hally-Gally ausgeschrieben wurde! Plagiate, die immer wieder auf den Markt gebracht werden und gegen die wir kontinuierlich vorgehen, sind oftmals von mangelhafter Qualität und stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

Pay attention to the original Hally-Gally! Imitations are often of insufficient quality and represent a safety-risk.



Mitglied im Bundesverband der Spielplatzgeräte und Freizeitanlagen-Hersteller e.V. BSFH.

Die Hersteller des BSFH stehen für Sicherheit auf dem Spielplatz.

Technische Änderungen vorbehalten
All technical rights reserved

Alle unsere Geräte sind nach der neuen EN 1176 geprüft und zugelassen.



Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Allgemeines

Allen Angeboten und Vereinbarungen liegen ausschließlich die nachfolgenden Bedingungen zugrunde. Abweichende Bedingungen des Auftraggebers, die von uns nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt werden, haben keine Gültigkeit. Dies gilt auch, wenn den Bedingungen nicht ausdrücklich von uns widersprochen worden ist.

2. Angebote und Preise

Alle Vereinbarungen werden erst mit unserer schriftlichen Bestätigung verbindlich. Entsprechendes gilt für Ergänzungen, Änderungen und Nebenabreden.

Alle Preise und Leistungsbeschreibungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie in der Auftragsbestätigung als verbindlich bezeichnet werden.

Alle Preise verstehen sich netto ab Werk + ges. MwSt. Erhöhen sich nach der Auftragsaufnahme insbesondere die Kosten für Löhne, Material oder Fracht bedingt durch technische Verbesserungen der Geräte, so bleibt uns eine angemessene Anpassung der Verkaufspreise vorbehalten.

3. Liefertermine

Alle Liefertermine sind unverbindlich, werden jedoch nach Möglichkeit von uns eingehalten. Die Lieferfrist beginnt mit dem Tage unserer endgültigen Auftragsbestätigung, nach Klärung aller Einzelheiten der Vertragsführung.

Die Lieferfrist verlängert sich angemessen beim Eintritt unvorhersehbarer außergewöhnlicher Ereignisse, die wir trotz der nach den Verhältnissen des Einzelfalles zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden könnten.

4. Zahlungsbedingungen

Alle Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen werden, soweit der Auftraggeber nicht mit der Begleichung von Warenforderung in Verzug ist, 2 % Skonto gewährt.

Lieferungen an uns unbekannte Firmen erfolgen gegen Vorkasse oder per Nachnahme.

Bei Zielüberschreitung sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 2 % pro Monat ab dem 31. Tag nach Rechnungsdatum zu berechnen.

5. Versand und Gefahrübergang

Der Versand erfolgt ab Werk, sofern keine bestimmte Vereinbarung getroffen ist, ohne Verbindlichkeit für die billigste Versandart. Lieferung erfolgt ab Werk. Die Gefahr geht auch bei frachtfreier Lieferung auf den Auftraggeber über, wenn der Liefergegenstand dem Versandbeauftragten übergeben (oder auf ein Fahrzeug des Auftragnehmers verladen) worden ist. Die Ware ist bei Ankunft unbedingt auf Vollständigkeit und Be-

schädigungen zu kontrollieren. Bei Transportschäden hat der Auftraggeber unverzüglich eine Tatbestandsaufnahme bei den zuständigen Stellen zu veranlassen und uns zu benachrichtigen. Bei Nichtabnahme der Ware durch den Auftraggeber sind wir berechtigt, 20 % des Kaufpreises als Schadensersatz für unsere gehaltenen Aufwendungen und entgangenen Gewinn zu verlangen.

6. Gewährleistungen/Beanstandungen

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Mängelrügen sind unverzüglich, spätestens jedoch 3 Tage nach Erhalt der Ware schriftlich anzuzeigen bzw. sofort nach Entdeckung des Mangels zu vermerken sofern der Käufer ein Kaufmann ist. Andernfalls gilt die Ware als genehmigt.

7. Garantie

Für feuerverzinkte Stahlmasten übernehmen wir 15 Jahre Garantie auf Durchrostung. Voraussetzung für diese Garantie ist eine regelmäßige, der Montageanleitung zu entnehmende Sichtkontrolle und eventuell daraus resultierende Schadensausbesserungen. Auf die Trampoline übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren. Auf die übrigen Spielgeräte unseres Sortiments übernehmen wir 4 Jahre Garantie. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, durch Fremdeinwirkung verursachte Schäden und Folgeschäden, unsachgemäßer Einbau, mangelhafte Wartung und natürliche Abnutzung. Es ist zwingend notwendig, dass unsere Montage- und Wartungsanweisungen befolgt werden.

8. Eigentumsvorbehalt

Die von uns gelieferte Ware verbleibt in unserem Eigentum bis zur völligen Begleichung des Kaufpreises einschließlich eventueller Nebenkosten sowie unserer sämtlichen Ansprüche aus Warenlieferung gegen den Auftraggeber. Der Auftraggeber ist im Rahmen ordnungsgemäßer Geschäftsführung zur weiteren Veräußerung der noch in unserem Eigentum stehenden Waren berechtigt. Er tritt für diesen Fall jedoch jetzt schon die ihm aus der Weiterveräußerung gegen den Käufer zustehenden Forderungen an uns ab.

An Abbildungen und Zeichnungen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns Eigentumsurheberrecht vor. Sie dürfen ohne unsere Einwilligung Dritten nicht zugänglich gemacht werden und sind auf Verlangen unverzüglich an uns zurückzusenden.

9. Erfüllungsort

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist Asslar-Berghausen. Gerichtsstand für alle sich aus diesem Rechtsverhältnis ergebenden Rechtsstreitigkeiten ist Wetzlar.

Alle Geräte können Sie auch über den Ihnen bekannten Fachhandel beziehen.

Hally-Gally all over the world.	1
Referenzen.	2
Kometenschweif – Für kleine und große Sternengucker!	4
Serpentes.	6
Meeting Point.	7
Achterbahn.	8

Trampoline



NEU!

NEU!

Trampolin „Circus Simplex“.	11
Trampolin „Triangulum“.	11
Trampolin „Saturnus“.	12
Trampolin „Circus“.	13
Trampolin „Circus maximus“.	13
Rollstuhlfahrer-Trampolin.	14
Trampolin „Maximus“.	14
Original Trampolin 2000.	15
Trampolin XXL.	15
Original Trampolin 2012 + 2014.	16
Mini-Trampolin.	17
Trampolin piccolo.	17
Übersichtstabelle Trampoline.	19

Klassik-Reihe



Kletter-Rondell.	21
Kletter-Rondell „Hamburg“.	21
Luftikus.	22
Tretmobil.	23
Mini-Tretmobil.	23
Berg- und Talbahn.	24
Artisten-Kombination.	25
Wellenkarussell.	26
Raumkapsel.	27
Pendelsitz-Kombination.	28
Lianen-Schaukel.	29
Nest-Rallye.	30
Dreh-Wipp-mich-Karussell (Waage).	31

Fun in the city!



Vogelnest-Karussell.	32
Schlendrian.	33
Pilz-Kreisel.	34
Ankerkonstruktion.	34

Maxi-Kreisel



Ellipsilon und Kleine Sanduhr.	36
Große Kletterpyramide.	37
Turmkreisel.	38
Federkreisel.	39
Vogelnest-Karussell.	40
Kletterwirbel.	41
Midi-Kletterwirbel.	42
Spiralkreisel.	43

Mini-Kreisel



Mini-Turmkreisel.	45
Zwergennest-Karussell.	46
Zwergenpilz.	46
Vogelnest-Karussell piccolo.	47
Mini-Vogelnest-Karussell.	47
Pilz-Kreisel.	48
Mini-Kreisel.	48
Wichtelwind.	49
Bienenkorb-Karussell.	50
Mini-Kletterwirbel.	50
Tipi-Drehscheibe.	51
Akrobatik-Drehscheibe „Ichelhausen“.	51
Mini-Kletterpyramide.	52
Rundfahrt.	53
Drehpilz.	53

Schaukelgestelle



Bogenschaukel inkl. Vogelnest.	55
Korbschaukel (Bimbo).	56
Douglasie-Schaukelgestell.	57

Spezial-Reihe



Seiltänzer.	59
Dachwippe.	60
Feder-Parcours „Adlerhorst“.	61
Hamsterrad.	62
Netzbaum.	63
Hip-Hop-Serie.	64
... und die Technik/... and the technics.	66
Fallschutz/Fall protection.	67



SPOGG Sport-Güter GmbH

Schulstraße 27 · D-35614 Asslar-Berghausen

Tel. 06443/81 12 62 · Fax 06443/81 12 69

email: spogg@hally-gally-spielplatzgeraete.de

Internet: www.hally-gally-spielplatzgeraete.de